

Вторникъ 20 Сентября 1911 г.

# ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ

Ежедневная газета съ программами  
и либретто с-петербургскихъ театровъ

ВЪ МАГАЗИНАХЪ

## БЛИГКЕНЪ и РОБИНСОНЪ

НОВОСТЬ! „ЛУНА“ коробка 50 коп. НОВОСТЬ!

1911—12. XXX УЧЕБНЫЙ ГОДЪ.

Утвержденные  
Министерств.  
Внутреннихъ  
Дѣлъ основан.  
въ 1882 г.

### КУРСЫ РАПГОФЪ,

С.-Петербургъ,  
улица Гоголя, 7.  
Тел. № 60—82.

**ПРЕДМЕТЫ ПРЕПОДАВАНІЯ:** а) главные: игра на фортепіано, пѣніе и оперный классъ, скрипка, виолончель, флейта, арфа, специальная теорія.

б) вспомогательные: Методика, фортеп. игры (теорія и практика), оркестровый и квартетный классы, вспомо- г. кл. фортеп., классы совм. игры, всѣ вспомо- г. теоретич. предметы, исторія музыки и эстетики; исторія искусствъ, физиологія и гигиена голоса. мимика, пластика и танцы.

Съ 15-го сентября открыл ся **РЕГЕНТСКІЙ КЛАССЪ** по программѣ бывшихъ регентскихъ классовъ при Придворной Иѣвческой капеллѣ. Программы и подробныя условія (цѣна 10 коп.) выдаются въ по- мѣщеніи курсовъ и высылаются, по полученіи 14 коп. марками. Приемъ продолжается. Приемные часы ди- ректора и вступительные экзамены ежедневно (кромѣ праздниковъ и воскресныхъ дней) отъ 5—6 ч. попол- н.

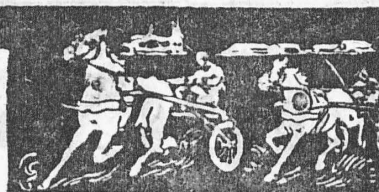
Директоръ курсовъ **Евг. Павл. Рапгофъ.**

**Театральный залъ Пальма** Максимиліановск.  
пер. № 18.  
**ЗАНОВО ОТДѢЛАНЪ И СДАЕТСЯ** для спектаклей  
и баловъ.

НА СЕМЕНОВСКОМЪ ПЛАЦУ

### БЪГГА

СЕГОДНЯ 20-го сентября  
Начало въ 12 час. дня.



Контора и редакція **ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ** Невскій, 114, тел. 69-17

Цѣна 5 коп.

Шестой годъ изданія.

№ 1519



# РОЯЛИ И ПИАНИНО Я. БЕККЕРЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ Морская, 35



## ПАЛАСЪ-ТЕАТРЪ

(Михайловская площадь, 13)

Телефоны: 85-99; 64-76; 149-53.

## РУССКАЯ ОПЕРЕТТА

подъ управл. А. С. ПОЛОНСКАГО

Дирекція: А. С. Полонскій, И. Н. Мозговъ,  
В. А. Кошкинъ, В. Н. Цигалкинъ, М. С. Ха-  
ритоновъ, Н. Н. Поликарповъ.

## НАРОДНЫЙ ДОМЪ

Императора Николая II.

## ТЕАТРЪ

## ПАССАЖЪ

Невскій 48. Телеф. 452-76.

ДИРЕКЦІЯ

## В. ПОНТКОВСКОЙ

Главный режиссеръ Н. Г. Сѣверскій.

Главный Капельмейст. Ф. В. Валентети.

Анонсъ. завтра, въ среду 21-го сентября

оперн. баритона А. И. Земинскаго. Билеты продаются въ кассѣ театра съ 11 ч. до оконч. спектакля

## „КРИВОЕ ЗЕРКАЛО“

З. В. ХОЛМСКОЙ.

## ЕКАТЕРИНИНСКІЙ ТЕАТРЪ.

Екатерининскій каналъ 90. Тел. 257-82.

## ФАРСЪ

Дирекція ВАЛЕНТИНЫ ЛИНЪ.

Невскій просп. 56. Телефонъ 518-27.

## Сегодня, во вторникъ 20 сентября

31-е представление сенсационной оперетты, идущей  
съ КРИЧАЩИМЪ успѣхомъ

## РОМЕО и ДЖУЛЬЕТТА

(Hoheit amüsiert Sich)

Оперетта въ 3 д. Русский текстъ И. Г. Ярова. Главн.  
роли исп.: Е. И. Варламова. В. В. Кавецкая. М. П. Рахманова.  
Н. М. Антоновъ. А. М. Брагинъ. И. В. Звягинцевъ. А. С. Полонскій

Начало въ 8½ час. веч.

Гл. капельм. А. А. Тонни.

Променуары при театрѣ входъ 1 руб.

Большой концертъ—Варьете до  
3-хъ час. ночи.

СЕГОДНЯ

## РОГНѢДА

Опера въ 5 д. 7 карт. А. Н. Сѣрова.

Начало въ 8 ч. вечера

Билеты продаются: 1) въ центральной кассѣ, Невскій, 23, тел. 80-08.  
80-40 и 84-45; 2) въ магазинѣ Бр. Елисеѣвыхъ, Невскій, 56 и въ  
кассѣ театра.

Подробн. въ номерѣ.

Русская комическая опера и оперетта.

Сегодня, 20-го СЕНТЯБРЯ, открытіе сезона!!

Представлено будетъ въ 1-й разъ послѣдняя новинка Въ-  
нскаго Раймондъ театра

## «КРОВЬ КРЕОЛКИ»

„(Kreolenblut)“

Оперетта въ 3 д. муз. Генриха-Бертъ. пер. М. Г. и М. В.  
Полная новая роскошная обстановка.

Оригинальная постановка главн. режиссера Н. Г. СѢВЕРСКАГО.

Опереттой дирижир. авторъ-компол. Генрихъ Бертъ лично.

Начало въ 8½ час. вечера.

2-е пр. сенсационной новинки «Кровь Креолки» 1-й выходъ изв.  
Билеты продаются въ кассѣ театра съ 11 ч. до оконч. спектакля

Сегодня, во вторникъ, 20-го сентября. Представлено  
будетъ: 1) Вода жизни, пьеса въ 4 графиняхъ В. Гейера.  
2) Василь Васильчъ помириль, Л. Урванцова. 3) Бабушкина  
сказка. 4) Четыре мертвеца фамелты. 5) Гастроль Рычалова,  
слова Манценилова, муз. В. Эренберга. Начало 8½ вечера.  
Билеты продаются въ кассѣ театра съ 12 час., а также  
въ Центральной (Невскій 23).

Сегодня 20-го сентября

съ выдающимся состав. труппы подъ гл. реж. І. А. Смолякова  
Представлено будетъ:

1) Новый сенсационный фарсъ, новинка парижскаго театра  
„Пале-Рояль“.

## Козья Харя

фарсъ въ 3 д. Сильвена, пер. Вал. Линъ и Бессо. 2) Новая  
пьеса Геннекена „Кого взять“ пер. Вал. Линъ. 3) Въ заклю-  
ченіе Концертъ при участіи Антоновой О. М., Надинской Н.  
А., Казанцевой В. Н., Ярославцева В. Е. и Діамандиди.  
Начало въ 8½ ч. веч. Администрат. И. И. Ждарскій. Гл.  
режис. І. А. Смоляковъ

**Подписная цѣна на газету „ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ“**

на 1 годъ—7 руб., на полгода—4 руб., на 3 мѣсяца 2 руб. 50 коп., на 1 мѣс.—1 руб. Въ провинцію: на 1 годъ—9 руб., на полгода—5 руб., на 3 мѣсяца—3 руб., на 1 мѣс.—1 руб. 20 коп.

**ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ** въ конторѣ редакціи (Невскій, 114) и по телефону № 69-17

Каждая перемѣна адреса петербургскаго на петербургскій—10 к., въ остальныхъ случаяхъ—40 к. (можно почт. марками). При перемѣнѣ адреса изъ Петербурга въ провинцію и изъ Россіи за-границу доплачивается еще разниа между подписной цѣной.

Объявленія по 30 к. за стр. вонп. На обл. и пер. текст: 40 к. Абонементныя объявленія—по соглашенію

**Объявленія шокирующаго содержанія не принимаются.**

Объявленія принимаются въ конторѣ редакціи (Невскій, 114; тел. 69-17), въ конторахъ Л. и Э. Метцль и К<sup>о</sup> Морская, 11), Н. Матисена (Невскій, 22), Бруно Валентины (Екатерининскій кан., 18), И. Чигарди (В. Конюшенная, 13), Ф. Э. Коэ (Невскій, 13).

## ТЕАТРЪ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБЩЕСТВА (МАЛЫЙ ТЕАТРЪ)

Фонтанка, 65, телефоны 421--06, 542--37, 513--84.

Сегодня, во вторникъ, 20-го сентября.

Открытіе сезона обычныхъ драматическихъ спектаклей

### «Старый хозяинъ»

Пьеса въ 4 дѣйствіяхъ И. Н. Потапенко. Начало въ 8 час. вечера.

Билеты продаются: 1) въ кассѣ театра съ 10 ч. утра до окончанія спектаклей, а въ дни когда нѣтъ спектаклей съ 10 ч. утра и до 8 ч. вечера и 2) въ центральной кассѣ Невскій 23.

## „КАЗИНО“

Дирекція А. А. Брянскаго.

Крюковъ каналъ, 12, рядомъ съ Маринскимъ театромъ.

Телефоны 549-97 и 546-36

Отвѣтств. Режис. М. И. Кригель. Капельм. Г. И. Якобсонъ.

Уполн. Дир. Л. Л. Пальмскій

Первоклассная русская оперетта и grand concert parisien

Сегодня, 20-го сентября,

во 2-й разъ, по возобновленіи, самая веселая оперетта послѣдняго времени, муз. Лео Фалля

### ИВЕТТА (Дѣвочка съ куклой)

Н. Д. Глорія, А. А. Смолина, М. А. Шарпантье, И. И. Коржевскій  
М. А. Ростовцевъ, В. А. Сабининъ, Ю. М. Юрьевскій.

Въ 12 ч. ночи, въ роскошн. залѣ ресторана

### Grand concert parisien.

35 №№ подъ управленіемъ И. Ф. Бутлеръ, 35 №№

Сенсаціонный № (1-й разъ, въ Россіи) лошадь „ЭМИРЪ“ музыкантъ  
4 СЕСТРЫ АМАТИСЪ и мн. другихъ первоклассныхъ №№.

Рестор. откр. до 3 ч. ночи, входъ бесплатн. Нач. спектакля въ 8½ ч. веч. Касса съ 2 ч. дня до ок. сп.

Адмир. наб., 4.

Телеф. 19-58.

## Зимній Буффъ

Дирекція

А. А. Брянскаго.

Сегодня и ежедневно

Новая оригинальная оперетта въ 3 д. В. П. Валентинова. (гром. услѣхъ).

### КОРОЛЕВА БРИЛЛАНТОВЪ

Полн. нов. роскошн. обстановка, костюмы и декорации, Постановка гл. реж. Н. Ф. Монахова. Участвуютъ  
Е. Л. Легать, Н. И. Тамара, В. М. Шувалова, М. И. Вавичъ, А. Ф. Валерскій, А. Д. Кошевскій, М. В. Михайловъ, Н. Ф. Монаховъ.

Нач. 8½ ч. веч. Гл. Кап. В. И. Шпачекъ. Гл. реж. Н. Ф. Монаховъ

Бил. въ кассѣ театра съ 12 ч. у. до ок. и въ Цент. театр. кассѣ (Невскій, 23). Уполн. Дир. Л. Л. Пальмскій

## Литейный театръ

### Мозаика

Литейный пр. 51.

Телеф. 112—75.

Дирекція Е. А. Мосоловой.

Подъ главнымъ режиссерствомъ  
В. А. Казанскаго.



Театръ для всѣхъ! Каждый вечеръ ТРИ спект.

Въ каждомъ спектаклѣ разныя программы

Опера, драма, комедія, шаржъ, пародія, балетъ, обзоръ оперета, дивертиссементъ, кинематографъ.

Художеств. постановка подъ руков. арт. Имн. т. Гр. Гр. Ге

### ОТКРЫТІЕ НА ДНЯХЪ

Начало въ 7 ч. въ 8¼ и въ 10¼ ч. вечера

Цѣны мѣстамъ отъ 30 к. до 2 р. 50 к.



# „AMERICAN ROLLER RINK“

МАРСОВО ПОЛЕ Телефоны: Конторы—537—38 фойе 155—21, 50—49.

Е Ж Е Д Н Е В Н О

музыка отъ 11½ часовъ утра до 6¼ час. дня и отъ 9 час. вечера до 1 часа ночи

НОВЫЙ ИДЕАЛЬНЫЙ ТРЭКЪ

Входная плата } днемъ съ 11 час. утра до 7 час. вечера 55 коп., вечеромъ съ 9 час. до 1 час.  
ночи 1 руб. 10 коп. Прокатъ коньковъ—50 коп. Пользованіе трэкомъ при  
собственныхъ конькахъ 20 коп. Абонементъ на право входа въ теченіе сезона 70 руб. Або-  
нементъ на право входа въ теченіе мѣсяца 15 руб.

ТЕАТРЪ

## „КОМЕДИЯ И ДРАМА“

Моховая 33—35.

Телеф. 433—95

Въ самомъ скоромъ времени послѣдуетъ  
**ОТКРЫТІЕ ЗИМНЯГО СЕЗОНА**

Репертуаръ преимущественно новинки.

Дирекція О. Н. Вехтеръ.

Главный режиссеръ С. И. Томснй.

Управляющій и администраторъ Н. В. Кастровскій.

## Циркъ Модернъ

Уг. Кронверскаго и Каменноостровскаго пр.  
Телефонъ 109-99

СЕГОДНЯ 20 сентября грандіозное пред-  
ставленіе Начало въ 8 час. вечера.

1-й разъ въ Россіи  
НОВО! СИЛЬВА. Упражн. пожарн. фуроръ!  
Икорійскія игры. 8 Ліась. Поппури изъ 25 лошадей.  
Вильямъ Труппи.

Анонсъ въ четвергъ 22-го дебютъ ЧЕСТЕРЪ ДИКА величай-  
шая сенсация міра  
Касса открыта съ 10 ч. утра.

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛЪ

## „АКВАРИУМЪ“

Каменноостровскій, 10—12.

Телефоны: 206—94, 136—58, и 82—39.

Дир. Бр. В. и А. Александровыхъ.

Любимица публики ЛЕБЛОНЪ, знаменитая кадрили Банди  
и К°. Опереточная примадонна ДЕ-ВЕРНИ, Стася Обербекъ  
Красавица МІАРКА, Морнакъ, Сестры Лесли, красавица РО  
ЗАЛЬДА, ТОМИРАНДА, Сарольта, 4 СТИЛЬГЕРТЪ, г-жа ЮРЬ  
ЕВА. ОЙ-РА, Черкасская, 3 Барравсъ. Жонвиль. М-лле Нелли  
Норма. Делормъ, бр. Орензесъ, Тости, Лизерль Модъ. Знаменит.  
ГУЛЕСКО и его оркестръ. Начало музыки въ 9 ч. веч.

## МУЛЕН-РУЖ

Невскій, 51. Телефонъ 98—65.

Безпрерывно смѣняющіеся прекрасныя впечат-  
лѣнія!!!

СЕГОДНЯ и ежедневно особенно выд. сюжеты  
Голубка и ястребъ.

Проведенный супругъ.

Похожденія боксера.

Рефлекторъ событій минувшей недѣли и др.  
сенсаци. новости. Нач. въ 3 ч. дня и безпре-  
рывно—какъ въ мельницѣ—до 11½ час. в.  
Цѣна мѣстамъ: 75, 50 и 32 к. ложи 4 руб. ложи  
купонами по 1 руб.

Отдѣленіе въ Павловскѣ близъ вокзала.

Все ново!! Грандіозно!! Прекрасно!!!

## JARDIN D'HIVER

Дирекція

А. А. Аверьяновъ и М. Я. Фились.

Фонтанка, 13. Телеф. 19—68.

Сегодня и ежедневно гастрологи

ЭКЗОТИЧЕСКОЙ

## ОПЕРЕТТЫ БУФФОНАДЫ,

имѣвшей колоссальный фуроръ въ Лондонѣ въ дни КРО-  
НАЦИОННЫХЪ ТОРЖЕСТВЪ.

ВЪ ЗОЛОТОМЪ ЗАЛѢ въ 12 ч. н. Концертъ Паризіана  
бравурная программа изъ 20 выдающ. артист. №№  
Венгерск оркестръ В. Кевеши. Souper amusants Folle nuit.  
Входъ бесплатный.

## ВИЛЛА РОДЭ

у Строганова моста.

Телефонъ 77—34 и 136—60.

Сегодня и ежедневно

Блестящій дивертисментъ COSMOPOLIT, изъ знаменит.  
первоклассныхъ европейскихъ артистовъ.

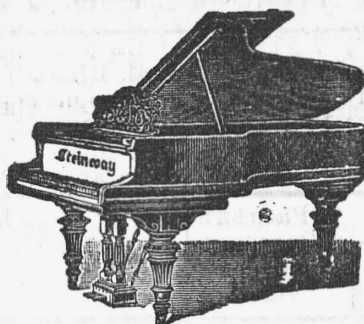
Новый салонный оркестръ, подъ упр. лауреата брюссель-  
ской консерваторіи ЛУИ ГИНИБЕРА.

Знаменитая французская кухня и первоклассный погребъ



## СТЕЙНВЭЙ и С-ВЪЯ

РОЯЛИ

въ 1500, 1800, 2100, 2500,  
3000 р. и дор.Выдающійся по силѣ  
и пѣвучести тонъ.

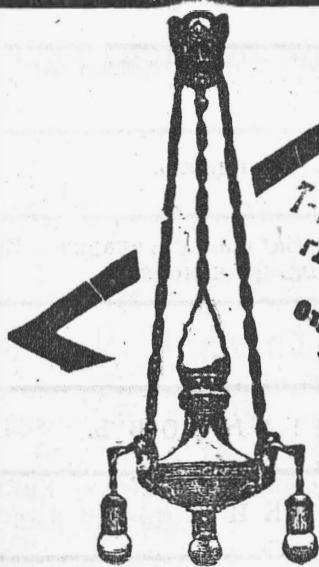
ПІАНИНО

въ 850, 1050, 1250 р.  
и дороже.Идеальная полнота и  
мягкость звука.

ЕДИНСТВЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

ИУЛИЙ ГЕНРИХЪ ЦИММЕРМАНЪ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ, Морская, 34.—МОСКВА, Кузнецкій мостъ.—РИГА, Саарная, 15.



ВНОВЬ ОТКРЫТЬ

Первоклассный Отель

ГИГИЕНА.

Роскошные комнаты

Полный Комфортъ

Ресторанъ съ комфортабельными  
кабинетами открыть до 3 часовъ  
ночи.

Дмитровский, 5, тел. 421—41.



ВЪНСКІЯ СПАЛЬНИ

изъ 7 предметовъ отъ 350 руб. и дороже.

ПОСТОЯННАЯ ВЫСТАВКА СТИЛЬНОЙ МЕБЕЛИ.

АКЦИОНЕРНОЕ  
ОБЩЕСТВО

Іакова и Іосифа КОНЪ.

Невскій пр., № 64. Телефонъ 14—28.

разныхъ  
фасоновъ  
и цвѣтовъ

**Репертуаръ С.-Петербургскихъ театровъ**

съ 19-го сентября по 25-е сентября

| ТЕАТРЫ.                           | Понедѣльн.<br>19 сентября                                                                               | Вторникъ<br>20 сентября                                 | Среда<br>21 сентября                              | Четвергъ<br>22 сентября                                                      | Пятница<br>23 сентября                                                                        | Суббота<br>24 сентября                                       | Воскресенье<br>25 сентября                                                                                              |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Марининскій театръ.               | Съ уч.<br>Ѳ. И. Шалы-<br>пина Борисъ<br>Годуновъ.<br>2-е пред.<br>1-го абон.                            | Съ уч. г-жи<br>Липковской<br>Травиата.<br>Не въ сч. аб. | Баядерка,<br>балетъ.<br>16-е пред.<br>1-го абон.  | Съ уч.<br>Ѳ. И. Шалы-<br>пина Борисъ<br>Годуновъ.<br>2-е пред.<br>2-го абон. | Съ уч. М. Н.<br>Кузнецовой<br>и Д. А. Смир-<br>нова Ромео и<br>Джюльетта.<br>Цѣлы мѣст. возв. |                                                              | Утромъ.<br>Съ участ. г-жи<br>Липковской<br>Слѣгущаго<br>2-е пред. 2-го<br>воскр. утр. аб.<br>Вечеромъ.<br>Баядерка бал. |
| Александрин-<br>скій театръ.      | Обыватели.                                                                                              | Свадьба Кре-<br>чинскаго.                               | 1. Раздѣлъ<br>2. Завтракъ<br>у предводи-<br>теля. | Холопы.                                                                      | На всякаго<br>мудреца<br>довольно<br>простоты.                                                | Жуликъ.                                                      | Коварство и<br>любовь.                                                                                                  |
| Михайловскій<br>театръ.           | Спект. для<br>учащ. мол.<br>1-епр. 1-го аб.<br>Самъ у себя<br>подъ<br>стражей.                          | Les<br>marionettes<br>Abonnement<br>spectacle №1.       |                                                   | Les<br>marionettes<br>(Abonnement<br>suspendu).                              | Спект. для<br>учащ. мол.<br>1-епр. 2-го аб.<br>Самъ у себя<br>подъ<br>стражей.                | Le Bois sacré<br>Le peau de l'ours<br>(Abonnement suspendu). |                                                                                                                         |
| Народный<br>домъ.                 | Демонъ.                                                                                                 | Рогнѣда                                                 | Смерть и<br>жизнь<br>(мученица).                  | Жидовка.                                                                     | Коварство и<br>любовь.                                                                        | Съ участ.<br>Фигнера.<br>Евгеній<br>Онѣгинъ                  | Русалка 12½<br>Школа женъ<br>4½ ч. дня.<br>Рогнѣда 8 ч.                                                                 |
| Малый<br>театръ.                  |                                                                                                         | Старый<br>хозяинъ.                                      | Полосатый<br>узелъ.                               | Старый<br>хозяинъ                                                            | Полосатый<br>узелъ.                                                                           | Женщина.                                                     | Утромъ. Лавина.<br>Вечеромъ.<br>Наполеонъ и<br>Пани Валевская                                                           |
| Палась-Театръ                     | „РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА“. Оперетта въ 3 д.                                                                   |                                                         |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |
| Невскій Фарсъ                     | Козья харя.—Кого взять.—Концертъ.                                                                       |                                                         |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |
| Кривое зеркало<br>(Вкат. театръ). | Вода жизни.—Четыре мертвеца Фіаметты.—Бабушкина сказка.—Василь<br>Василичъ помирилъ.—Гастроль Рычалова. |                                                         |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |
| Казино.                           | Иветта                                                                                                  | Иветта                                                  |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |
| Зимній Буффъ                      | КОРОЛЕВА БРИЛЛІАНТОВЪ.                                                                                  |                                                         |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |
| Театръ Пас-<br>сажъ.              | КРОВЬ КРЕОЛКИ.                                                                                          |                                                         |                                                   |                                                                              |                                                                                               |                                                              |                                                                                                                         |

существуетъ  
съ 1849 г.

поставщикъ двора ЕГО



ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

ТЕЛЕФОНЪ  
13-37.

Торговый Домъ

**ИВ. ЕН. МОРОЗОВА.**

С.-Петербургъ, Гостиный дворъ, №№ 85, 86 и 87 (Противъ Пажескаго корпуса).

ювелирныя и золотыя вещи,  
серебряныя и бронзовыя издѣлія,  
предметы для электрическаго освѣщенія.

# Яковъ Риллеръ

СПБ. Владимірскій пр. № 13. Телефонъ № 443-28.

МАГАЗИНЪ СЛУЧАЙНЫХЪ И НОВЫХЪ ЮВЕЛИРНЫХЪ, ЗОЛОТЫХЪ И СЕРЕБРЯН. ИЗДѢЛІЙ

ПОКУПКА ПО НАИВЫСШИМЪ ЦѢНАМЪ

ЖЕМЧУГОВЪ БРИЛЛІАНТОВЪ И ДРАГОЦѢННЫХЪ КАМНЕЙ.



Тел. 446-39.

МѢХОВОЙ МАГАЗИНЪ  
**С. МИХАИЛОВА**

Екатер. каналъ № 18—27, уголъ Невского

МѢХА

МѢХОВЫЯ ВЕЩИ, МУЖСКІЯ И ДАМСКІЯ  
ГОТОВЫЯ И НА ЗАКАЗЪ  
ПАЛАНТИНЫ, МУФТЫ, ШАПКИ.



## ПОКОРЕНІЕ КАВКАЗА

(Марсово поле).

Художественное изображеніе взятія аула Ахульго.

Плата за входъ 1 руб. 10 коп., дѣти, учащ. въ формѣ, нижніе чины платятъ 55 коп.

Открытъ ежедневно отъ 10 утра до 10 часовъ вечера.

### РЕСТОРАНЪ

„Т-ва В. І. СЛОВЬЕВЪ“

(бывшій К. П. Палкинъ).

Съ 1 Сентября, во время завтраковъ, обѣдовъ и ужиновъ играютъ 2 новыхъ оркестра:  
1) Итальянскій оркестръ Г-на Карбони съ лучшими солистами (пѣніе) 2) Новый салонный оркестръ.

АНОНСЪ: Въ скоромъ времени открытіе новаго роскошно отдѣланнаго банкетнаго зала.

1-го Октября, въ Большомъ Концертномъ Залѣ открытіе ИТАЛЬЯНСКИХЪ КОНЦЕРТОВЪ подъ управл. профессора А. Цанибони.

Дебюты лучшихъ оперныхъ артистовъ: VI-й сезонъ!

## у „О’ГУРМЭ“

лучшіе пищевые продукты

Мясо, Дичь, Овощи, Фрукты, Закуски, Вина.

ПРИ МАГАЗИНѢ ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ КУХНЯ.

Готовыя блюда, Порціи, Заказы.





Торговый Домъ

Ф. Л.

## МЕРТЕНСЪ

Невскій 21, собств. д. — Гостин. дворъ 58.

МЪХА

и МЪХОВЫЯ ИЗДѢЛІЯ.

Мѣховыя вещи, мужскія и дамскія.

готовыя и на заказъ.

ПАЛАНТИНЫ, ЭТОЛИ, БОА,

МУФТЫ, ШАПКИ.



## Открытки

## «Сурьезный вопросъ».

Въ только что полученномъ номерѣ „Московской Газеты“ натолкнулся я на статейку нѣкоего г. Друга, по поводу которой никакъ иначе не воскликнешь, какъ именно:

— Сурьезный вопросъ!

Г. Другъ призываетъ общество призадуматься надъ вопросомъ о «демоничности» и «инфернальности» сотрудниковъ... московскаго художественнаго театра.

Дѣло въ томъ, что Недоносковъ, депутатъ первой Думы, прославившійся затѣмъ убійствомъ своей возлюбленной Желѣзновой, былъ какъ оказывается, раньше сотрудникомъ московскаго Художественнаго театра.

„А минувшимъ лѣтомъ другой сотрудникъ того же Художественнаго театра Симоньянцъ (по сценѣ Астрия) въ Баку убилъ молодую дѣвушку Асю Агамальянцъ и застрѣлился самъ.

„Надъ Художественнымъ театромъ давно тяготѣетъ призракъ загадочной насильственной смерти, пишетъ дальше г. Другъ, и вспоминаетъ при этомъ покончившаго самоубійствомъ временнаго режиссера Художественнаго театра Тихомирова, пайщика театра Тарасова, другого пайщика Морозова и еще кого-то.

„Тамъ, гдѣ культивируется особый, уголовно-мистическій репертуаръ, въ которомъ переплетаются въ одинъ кошмарный узелъ бездны души и драма жизни, ужасъ одиночества и тайны

смерти, все это вызываетъ среди актеровъ и актрисъ безконечные толки объ интимности переживаній, объ инфернальности, о темныхъ загадкахъ пола, объ утонченности жизнеощущенія и пр.»

Такъ объясняетъ г. Другъ причину «демоничности» сотрудниковъ Художественнаго театра, дѣлающей ихъ людьми, опасными для общественнаго спокойствія. „Общество въ правѣ надъ этимъ задуматься“, заканчиваетъ свои размышленія по этому поводу г. Другъ.

Общество, конечно, въ правѣ задумываться надъ чѣмъ ему угодно, но едва-ли вопросъ объ „инфернальности“ сотрудниковъ Художественнаго театра—самый значительный, назрѣвшій и неизбежный вопросъ въ области немъ о современномъ театрѣ. Ни Качаловъ, ни Москвинъ, ни Станиславскій, ни Книпперъ, по имѣющимъ у насъ опредѣленнымъ свѣдѣніямъ, о самоубійствѣ или убійствѣ въ настоящее время не помышляютъ.

Что-же касается Симоньянцъ, убившаго Агамальянцъ, или депутата Недоноскова, или миллионера Тарасова, то, право-же, это все имена, не вписанныя въ славную лѣтопись Художественнаго театра и прикосновенныя къ искусству этого театра не болѣе чѣмъ г. Другъ, написавшій объ этомъ театрѣ вышеуказанную остроумную статью.

Однако, статья г. Друга остановила меня. Не содержаніемъ своимъ по существу, т. е. не заданнымъ въ ней „сурьезнымъ вопросомъ“, а только психологическимъ характеромъ своимъ, самымъ факторомъ своего написанія и повѣшенія,

Мнѣ хочется думать, что такая свѣжая тема есть своего рода показатель нарождающагося интереса къ разработкѣ и разслѣдованію „психологіи театра“.

Вотъ о чемъ у насъ мало думаютъ и говорятъ. Вотъ съ какой стороны можно сказать г. Другу спасибо. Вотъ что дѣйствительно интересно и о чемъ стоитъ призадуматься.

ВСЕОБЩАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНТОРА

**А. И. ФИНГЕРТЪ и К<sup>о</sup>**

С.-Петербургъ, Невскій, 94. ☒☒ Телефоны: 107-06; 57-23; 158-22.

Генеральное представительство Германскаго Акц. О-ва «АУЭРЪ» въ Берлинѣ по эксплуатаціи въ Россіи ПЕРВОЙ въ МІРѢ электрической экономической лампы

**„ОСРАМЪ“**

Grand Prix въ 1910 г.

Семь золотыхъ медалей

•оборудованіе электрическаго экономическаго освѣщенія въ крупнѣйшихъ правительственныхъ, городскихъ и общественныхъ учрежденіяхъ.

Отдѣленія представительства:

{ въ Ригѣ, Кіевѣ, Харьковѣ, Екатерино-  
славѣ, Саратовѣ, Казани, на Кавказѣ и  
въ Закаспійскомъ краѣ.

О внутренней, интимной „психологіи театра“. О взаимодействіи театра и жизни. Объ актерѣ, какъ о человѣкѣ, и о сценѣ, какъ о факторѣ, созидающемъ этого человѣка.

„Инфернальность“ — это чепуха. Нѣкогда кто-то въ шутку говорилъ о „матримоніальности“ того-же Художественнаго театра, подарившаго женъ-артистокъ крупнѣйшимъ нашимъ писателямъ...

Это все изъ области „сурьезныхъ вопросовъ“...

А вотъ объ интимной «психологіи театра» — это свѣжая и хорошая тема.

Это, пожалуй, и впрямь серьезный вопросъ.

Albus.

## Въ балетѣ.

«Баядерка» съ участіемъ А. П. Павловой.

Воскресный спектакль состоялся внѣ абоне-мента. Шла «Баядерка», танцевала Павлова... Это былъ балетный праздникъ, какихъ немного выпадаетъ на долю театраловъ въ теченіе сезона.

Павлова появилась... Маринскій театръ давно не слышалъ такихъ аплодисментовъ. Павлова окончила свой короткій первый номеръ, въ оркестрѣ наступила пауза, и по всему театру еще громче, еще восторженнѣе, пронесся громъ рукоплесканій, и долго кромѣ него не слышно было никакой музыки...

Такъ встрѣтилъ Петербургъ свою любимую артистку, такъ онъ благодарилъ ее за то, что она хоть на короткій срокъ вернулась на сцену — колыбель ея таланта.

Павлова танцевала... нѣтъ, этого не скажешь про нее! Она творила какое-то удивительное пластическое чудо. Всѣ ея движенія были безконечнымъ рядомъ оживленныхъ скульптуръ. Ея техника закончена до послѣдней возможности,

чеканны всѣ приемы ея классическаго танца. Какъ прекрасна была Павлова въ чисто мимической сценѣ ревности второго акта! Съ какой граціей, легкостью, плавностью провела она свой танецъ передъ смертью и какъ просто безъ всякихъ вычуръ умерла, произведя глубокое впечатлѣніе.

Зрительный залъ, притаивъ дыханіе, слѣдилъ за развитіемъ художественнаго творчества Павловой на сценѣ и непрерывно награждалъ ее аплодисментами. Послѣ сцены въ царствѣ тѣней, когда Павлова стояла на сценѣ, на фонѣ цѣлой стѣны цвѣточныхъ подпошеній, разразилась бурная овація, возобновившаяся съ новой силой послѣ спектакля, когда изъ всѣхъ ложъ махали платками, вуалями, шляпами...

Въ этомъ же спектаклѣ многіе изъ талантливыхъ представителей нашего балета выступили впервые. Въ этомъ сезонѣ появился, оправившись отъ болѣзни, маститый Гердтъ, встрѣченный дружными аплодисментами и одаренный лавровымъ вѣнкомъ. Въ первый разъ исполнила роль чамзатти г-жа Смирнова; артистка очень выдержанно, красиво и интересно мимировала; танцевъ у нея мало. Предество, съ шаловливой граціей протанцевала Ману г-жа Вилль. Цѣлую бурю восторговъ вызвало огненное исполненіе индусскаго танца г-жею Федоровою и г. Орловымъ; Во главѣ «тѣней» появились вмѣстѣ съ г-жею Вилль г-жи Ваганова и Гердтъ. Послѣдняя танцевала, чрезвычайно изящно; Г-жа Ваганова прельстила публику виртуознымъ блескомъ своего solo.

Почти всѣ исполнители биссировали свои номера.

Зигфридъ.



# Къ театральному сезону!

Открыта подписка на ЗИМНИЙ СЕЗОНЪ на ежен. газету

## „ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ“

(6-й годъ изданія). ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ 1-го сентября 1911 г. по 1 мая 1912 г.—5 рублей. Иногороднымъ 6 рублей. Подписка принимается въ конторѣ „Обозрѣнія Театровъ“, Невскій, 114 и по телефону 69—17.

# ПЕЧАТЬ

Нашего полка прибыло.

Старый литературный вояка, критикъ А. А. Волинскій записался въ дѣйствующую армію театральныхъ рецензентовъ, принявъ „балетный портфель“ „Биржевыхъ Вѣдомостей“.

Для „Бирж. Вѣд.“ это большой «шикъ», для балетной критики—большой плюсъ.

Почему то такъ сложилось, что о балетѣ писали и пишутъ не призванные художественные критики, а *балетоманы*, почетные граждане балетныхъ кулисъ, какъ будто многолѣтній балетный абонементъ—достаточный цензъ для балетного критика.

Отсюда и литературная и критическая убогость большинства рецензій о балетѣ.

А. Волинскій, конечно, вынесетъ свои впечатлѣнія и думы о балетѣ не изъ будуаровъ танцовщицъ...

Какъ въ свое время въ литературной критикѣ А. Волинскій и въ балетной критикѣ не боится плыть противъ теченія!

Въ первой своей статьѣ о балетѣ А. Волинскій высказывается противъ существующаго стремленія драматизировать танцы.

Для перерожденія современнаго балета, пришедшаго къ намъ изъ Италіи и Франціи, требуется не его драматизація, а—сказалъ бы я—мифологизація танца, въ широкомъ и глубокомъ смыслѣ этого слова. Необходимо, чтобы самъ танецъ, со всею сложностью его фигуръ и схемъ, не только не мельчалъ, не только не терялъ въ своей поэтической стилистичности и идеальности, а напротивъ, раскрывался бы еще волеѣ, чѣмъ прежде, еще свободнѣе, еще богаче и пестрѣе—настрѣчу новымъ подобіямъ мысли и духа. Ирраціональному мѣру подобаетъ—въ сферѣ пластики—ирраціональная красота балетнаго танца, неисчерпаемо развивающагося изъ самого себя, по внутреннему закону идеальной техники, по безконечно разнообразнымъ импульсамъ и заданіямъ музыкальнаго ритма. Драматизація балета была бы сведеніемъ его къ пантомимѣ.

Требованіе по существу, не страшное. Если идея, мысль могутъ быть выражены безъ словъ и мимики, одними „пуантами“ и „фюэтэ“—пусть. Почему бы танцу не быть самодовлеющимъ искусствомъ?

Но А. Волинскій провозглашаетъ «священнодѣйствіе танца».

живую рѣчью нашей идеальной, нашей мифологической сущности. Дробясь на части, мерцая въ каждой детали сложнаго калейдоскопа нашей жизни, эта идеальная сущность человѣка не требуетъ для своего выраженія ничего сверхъестественнаго и исключительнаго по темѣ, по мысли. Въ каждомъ чувствѣ присутствуетъ мифологическій моментъ, который и передается пластикой балета. Боги Слимпіа—это только горизонтъ идеальныхъ подобій античнаго міра, и танецъ древней Греціи, въ оркестрѣ Діониса, или на священномъ пути изъ Аѣинъ къ храму Деметры въ Елевзинѣ, былъ ничѣмъ инымъ, какъ нагляднымъ, страстнымъ отображеніемъ, въ пластическихъ формахъ и знакахъ того, что горѣло внутри. Священнодѣйствіемъ танца передавалась религиозная пульсація цѣлаго народа. Оно было благозвучіемъ и ритмомъ въ трагедіяхъ Эсхила, кипѣло и пѣнилось натуралистической техникой въ сатирической драмѣ, до насъ, увы, почти не дошедшей, брызгало струями веселія и смѣха въ комедіяхъ Аристофана. Объ этомъ священнодѣйствіи танца говорится и у Климента Александрийскаго. Оно даже просто слышится въ филологическомъ строѣ греческой рѣчи, въ которой проведена строжайшая граница между словами, выражающими наши обыкновенныя, повседневныя движенія, безъ отчетливаго ритма и темпа, и словами, предназначенными отразить поэзію и пластику разоблаченнаго отъ случайныхъ, внѣшнихъ покрововъ мѣра души человѣческой, мѣра исторіи. Такъ было когда-то, такъ и будетъ всегда. Священнодѣйствіемъ современнаго танца тоже должна быть представлена мифологія новаго человѣчества: въ пластическихъ движеніяхъ, то монументальныхъ, то нѣжныхъ, которыя таятся въ душѣ и тѣлѣ каждой живой индивидуальности, не искаженной и не извратившей окончательно своего идеальнаго лика. Эти новыя формы новаго танца уже зарождаются, уже клубятся предъ нашими глазами, потому что все яснѣе и яснѣе сквозь туманъ ошибокъ, пристрастій и заблужденій—выступаетъ великій мѣръ современнаго историческаго момента. Достаточно маленькаго камня, брошеннаго въ эту стихію идей и свѣта, чтобы живыя и прелестныя формы новаго движенія кристаллизировались окончательно, навсегда, чтобы новое танцевальное священнодѣйствіе началось.

Почтенный критикъ, возвѣщая начало „танцевальнаго священнодѣйствія“ забылъ, однако, указать, какъ публика должна себя вести въ балетѣ. Вѣдь въ древней Греціи, «въ оркестрѣ Діониса, или на священномъ пути изъ Аѣинъ къ храму Деметры въ Елевзинѣ», въ религиозномъ экстазѣ танцовалъ народъ, попросту публика, а не кордебалетъ, корифейки, солистки и балерины съ окладами „по штату“. Кто же и во имя кого теперь долженъ „священнодѣйствовать“?



**Мужское, Дамское  
и форменное платье,  
готовое и на заказъ. Разсрѣзка платежа.**  
Петер. стор. Большой проспектъ № 30. тел. 401-77. =

## Посвященіе къ «Псишѣ».

Юр. Бѣляева.

Новая пьеса Юр. Бѣляева начинается красивымъ Прологомъ, который, однако, на сценѣ читаться не будетъ.

Приводимъ его здѣсь:

### ПРОЛОГЪ.

Вамъ, наши первыя актрисы, наши крѣпостныя Дидоны, Андромахи и Федры, наши оброчныя Лекувреры и гаремныя Камарго, вамъ посвящаетъ авторъ эту пьесу.

Вамъ, актрисы—придворныя, городскія, сельскія, ярморочныя, чьи имена позабыты, чьей славѣ не курятъ болѣе ни олимпіады, ни ладана, вамъ—эти сцены о Псишѣ.

Вамъ, прекрасныя незнакомки, счастливыя Параша и несчастныя Сороки-Воровки, вашимъ подвигамъ, страданіямъ и успѣхамъ—наше удивленіе и наша любовь.

Вамъ «драгія смѣяныя», въ свѣтломъ величіи и въ темномъ униженіи, вашему искусству и вашей судьбѣ—наша радость и наша печаль.

Простите насъ, что мы потревожили ваши тѣни, что снова собрали вашъ хороводъ, разставили кулисы, зажгли рампу и крикнули вамъ: «на сцену»!

Простите, что мы вторгаемся въ старую жизнь за молодостью, за этой Псишей, которая, какъ весенняя бабочка, вьется надъ вашими засохшими цвѣтами.

Но сегодня—ея праздникъ. Сегодня она ожила послѣ вѣчной зимы и познала всю радость новаго существованія. Это—ея пьеса. Это—ея вечеръ.

Но сегодня и вашъ праздникъ. Сегодня вы впервые вступаете на сцену свободными актрисами и для васъ нѣтъ межъ вами ни одной рабыни. Это—ваша пьеса, это ваша слава.



## Новые петербургскіе артисты.

Въ нынѣшнемъ сезонѣ петербургскіе театралы познакомятся съ цѣлымъ рядомъ новыхъ артистовъ.

Въ Александринскомъ театрѣ труппа пополнена г.г. Ураловымъ, Горинъ-Горяиновымъ, Сухаревымъ, Смолицемъ, Лешковымъ, и г-жами Стаховой и Ростовой.

Г. Уралова петербуржцы знаютъ по спектаклямъ въ театрѣ Коммисаржевской; зачисленный въ труппу Александринскаго театра, онъ получилъ безсрочный отпускъ, въ теченіе года игралъ въ Москвѣ, въ Художественномъ театрѣ, откуда теперь вернулся на александринскую сцену.

Г. Горинъ-Горяиновъ еще студентомъ игралъ въ Петербургѣ, въ Василеостровскомъ театрѣ, а позднѣе, въ сезонѣ 1905—6 г., выступалъ въ спектакляхъ у Яворской. Артистическая карьера г. Горинъ-Горяинова протекла въ Кіевѣ у Борода, въ Одессѣ Никулина и въ Москвѣ у Корша.

Г-жа Стахова принята изъ Художественнаго театра, а г-жа Ростова и г.г. Сухаревъ, Смоличъ и Лешковъ—изъ Императорской драматической школы послѣдняго выпуска.

Труппа Маринскаго театра пополнилась г-жей Владимировой, выступавшей въ Народномъ Домѣ, г-жей Степановой и г.г. Каракашемъ и Piotровскимъ; послѣдній только что окончилъ петербургскую консерваторію.

Въ труппу Малаго театра вновь вступила г-жа Полевицкая, хорошо извѣстная по выступленіямъ въ Новомъ Драматическомъ театрѣ, (антреприза А. Леванта), и молодая артистка Дейкарханова, ученица школы Художественнаго театра.

Изъ остальныхъ театровъ только въ «Пасажѣ» и новомъ театрѣ «Комедія и драма» въ составѣ труппы числятся незнакомые Петербургу артисты. Изъ нихъ въ труппѣ «Пассажа» числятся: г-жа Тамара-Грузинская, пѣвшая въ Кіевѣ и Харьковѣ, г-жа Павлова (окончила консерваторію въ Италіи и выступала въ оперѣ у Гвиди), Алези-Вольская—въ Москвѣ и г.г. Ксендзовскій (пѣлъ въ провинціальной оперѣ и опереттѣ) и г. Зелинскій—оперный баритонъ.

Въ составѣ труппы Комедіи и драмы—вошли исключительно провинціальныя артисты, совершенно незнакомые Петербургу.

## Къ открытію театра «Пассажъ»



Директриса театра «Пассажъ»

В. И. ПІОНТЕОВСКАЯ

## ХРОНИКА

— Постановка «Орфей» въ Маринскомъ театрѣ готовится къ началу декабря. Въ оперѣ будутъ заняты, кромѣ г. Собинова, г-жи Липковская и Кузнецова-Безуга. Танцы въ оперѣ ставитъ М. М. Фокинъ.

— День юбилейнаго бенефиса Ю. В. Корвинъ-Круковского уже извѣстенъ, и артистъ проситъ насъ извѣстить лицъ, обращающихся къ нему съ просьбой о билетахъ, что всѣ эти лица получаютъ отъ него соотвѣтствующій отвѣтъ.

— Намъ сообщаютъ изъ Севастополя о состоявшемся тамъ 16-го сентября блестящемъ концертѣ артиста Императорскихъ театровъ А. М. Давыдова. Собралось высшее общество. Успѣхъ огромный.

— Въ составъ труппы Маринскаго театра зачислена г-жа Степанова, принятая послѣ закрытаго дебюта. Г-жа Степанова — ученица г-жъ Славиной и Каменской.

— Изъ Петербурга и въ Москвѣ состоятся два интересныхъ хореографическихъ вечера съ участіемъ выдающихся силъ нашей балетной сцены. Починъ, по устройству вечеровъ, взяла на себя Е. В. Гельцеръ.

— Первое представленіе «Психи» въ театрѣ Незлобина въ Москвѣ состоится въ началѣ октября, въ Петербургѣ же пьеса эта пойдетъ также въ театрѣ Незлобина въ первыхъ числахъ ноября.

— Примадонна московской Императорской оперы Н. С. Ермоленко-Южина командируется въ Петербургъ на ноябрь мѣсяцъ. Артистка выступитъ, кромѣ оперъ вагнеровскаго цикла, еще въ «Юдионъ», идущей въ Маринскомъ театрѣ съ Ѳ. И. Шаляпинымъ.

— Сегодня пріѣзжаетъ въ Петербургъ Д. А. Смирновъ.

— Сегодня открытіе «Пассажъ театра».

— Въ Маломъ театрѣ новинки пекутся какъ блины. Сегодня первое представленіе новой пьесы И. Н. Потапенко «Старый хозяинъ».

— Бывшая артистка театра Литературно-художественнаго общества П. Яблочкина вступила въ труппу харьковскаго городского театра. Первый ея выходъ въ «Безприданницѣ» (Евфросинья Потаповна) былъ встрѣченъ публикой и прессой очень сочувственно.

— Окончательно выяснилось, что драматическій театръ Незлобина на Офицерской откроется 11 октября пьесой Островскаго «Не было ни гроша». Въ театрѣ теперь производится большой ремонтъ сцены и зрительнаго зала. Въ послѣднемъ, между прочимъ, устраиваются закрытыя ложи, вмѣсто прежнихъ открытыхъ. Всѣми дѣлами г. Незлобина въ Петербургѣ завѣдуетъ его помощникъ П. Н. Мамонтовъ. Административной частью вѣдаетъ артистъ Л. Л. Людомиръ.



Т. А. Тамара ГРУЗИНСКАЯ

Артистка театра «Пассажъ»

— Въ Народномъ Домѣ на будущей недѣлѣ возобновляютъ «Синюю птицу». Сейчасъ въ драматической труппѣ попечительства усиленно готовятся къ открытію новаго театра Народнаго Дома, гдѣ долженъ итти «Король Лиръ» съ г. Розенъ-Санинымъ въ заглавной роли. Постановка «Короля Лира», предполагавшаяся въ Таврическомъ саду, задержалась изъ-за того, что въ распоряженіи попечительства не было до сихъ поръ свободныхъ декораторовъ.

Вопросъ о новинкахъ драматическаго репертуара попечительства выяснится на дняхъ, вмѣстѣ съ вопросомъ о томъ, будетъ ли ежедневно функционировать старый театр Народнаго Дома.

## Письмо въ редакцію.

М. Г. г. Редакторъ!

Въ номерѣ «Обозрѣнія Театровъ» отъ 18-го сентября помѣщена бесѣда вашего сотрудника съ композиторомъ Бертэ, въ которой упоминается о томъ, «что иностранные композиторы постановили избѣгать продажи пьесъ тѣмъ изъ русскихъ переводчиковъ, которые до конвенціи покупали пьесы не у авторовъ» и что „въ проскрипціонный списокъ попали весьма солидные русскіе журналисты, литераторы и переводчики-специалисты“. Попали, значитъ, всѣ переводчики иностранныхъ пьесъ, кромѣ гг. М. Г. и М. В., переводчиковъ оперы г. Бертэ, недавно занявшихся переводомъ опереттъ. Когда въ театрѣ „Пассажъ“ поставили въ переводѣ гг. М. Г. и М. В. оперетту „Прекрасная Ризетта“, они очень развязно заявили, что приобрѣли отъ композитора Л. Фаля „исключительное право“ на переводъ этого произведенія. Недавно тѣ же гг. М. Г. и М. В. стали увѣрять, что получили исключительно право переводовъ чуть ли не отъ всѣхъ австрійскихъ авторовъ и композиторовъ. Но какъ можно получить исключительное право на переводъ при отсутствіи конвенціи?—этого вопроса никому не удалось еще разрѣшить и придуманный гг. М. Г. и М. В. *трюкъ* помѣщенія своихъ фамилій рядомъ съ фамиліями авторовъ является такой наивной попыткой обойти законъ, что никого изъ внесенныхъ въ „проскрипціонный списокъ“ переводчиковъ „страшаніе“ этихъ гг. пугать не можетъ. Будетъ конвенція, исчезнетъ и „проскрипція“ если и таковая не является простымъ вымысломъ.

Кстати. Въ той же бесѣдѣ сообщается, что г. Бертэ сказалъ, что „онъ впервые за свою дѣятельность“ увидитъ свое произведеніе на русской сценѣ. Не ослышался ли вашъ сотрудникъ? Трудно допустить, чтобы у г. Бертэ такъ ужъ коротка была память. Г. Бертэ прѣзжалъ уже въ Петербургъ и раньше, присутствовалъ въ Лѣтнемъ Буффѣ на представленіи своей „Милліонной Невѣсты“, принялъ въ восторгъ отъ исполненія, благодарилъ артистовъ въ ихъ

уборныхъ и проявилъ желаніе продирижировать увертюру, что и выполнилъ на слѣдующій день. Г. Бертэ говорилъ при этомъ, что говоритъ только объ увертюрѣ, такъ какъ вообще дирижировать не умѣетъ и боится напортить артистамъ. А сотрудникъ вашъ выдѣляетъ одно изъ сообщеній г. Бертэ, говоря: „любопытно, что самъ Генрихъ Бертэ понятія не имѣлъ о томъ, что его „Красавецъ Гвардеецъ“ и „Милліонная Невѣста“ шли въ Россіи“. „Милліонную Невѣсту“ продалъ покойному П. В. Тумпакову самъ Г. Бертэ, а „Красавца-Гвардейца“ далъ по его порученію братъ его, содержатель „Квисисана“. Если г. Бертэ все это забылъ, то ему могли бы напомнить артисты г-жи Рахманова, Раисова, г. Полонскій, капельмейстеръ Труффи и бывшій и тогда уже уполномоченный дирекціи переводчикъ Л. Л. Пальмскій.

Примите и проч.

Старый переводчикъ.

## Театральная

### вермишель

### Автобіографіи.

Мой братъ основалъ «Квисисану»  
И я популярнымъ здѣсь стану;  
Клянусь я вамъ „Кровью креолки“,  
Вы скоро услышите толки  
О дивной ея красотѣ.  
Я самъ дирижирую.

Генрихъ Бертэ.

Текстъ и музыку пишу  
(Цѣлый рядъ во мнѣ талантовъ!)  
Посмотрѣть я васъ прошу  
«Королеву брилліантовъ».  
Попаду я въ сонмъ едва-ль  
Оперетки исполновъ,  
Не Легаръ я и не Фальъ  
Я всего лишь

Валентиновъ.

Нужно-ль фарсу содержанье?  
Подавай ты намъ названье,  
Чтобъ затмилъ «Шантеклеръ»...  
«Козья хара», напримѣръ.  
Таково мое рѣшеніе,  
Я отъ всѣхъ жду подчиненія,  
Стала грозный властелинъ,  
Лишь достигла власти.

Линъ.

Доставилъ: Эпикуръ.





## Театральная статистика

Приводимъ нѣсколько любопытныхъ цифръ о числѣ посѣтителей театровъ и другихъ зрѣлищъ въ столицѣ; цифры эти помогаютъ ориентироваться въ психологіи и вкусахъ петербургской публики.

По сравненію съ предыдущимъ годомъ, число посѣтителей увеселительныхъ заведеній за первое полугодіе 1911 г. уменьшилось съ 5.133,097 до 4.727,590 чел. Особенно значительно сократилось число посѣщеній въ апрѣлѣ, что объясняется происшедшей въ этомъ мѣсяцѣ авіаціонной недѣлей.

Наибольшее число посѣщеній приходится на Зародныя гулянья (1910 г.—38,5 проц. въ 1911 17,7 проц.) и на народные театры (17,7 проц. и 18,8 проц.) Третье мѣсто въ 1910 г. занимала авіація (10,6 проц.) Изъ сравненія данныхъ о посѣщеніи другихъ увеселительныхъ заведеній видно, что въ текущемъ году какъ абсолютно, такъ и относительно возросло число посѣщеній народныхъ и драматическихъ театровъ, оперетты, фарса, цирковъ, бѣговъ, скачекъ и скетингъ-ринковъ: уменьшилось же посѣщеніе народныхъ гуляній, французскаго театра и авіаціи. Особенно значительно увеличилось число посѣщеній скетингъ-ринковъ: въ 1910 г. оно не превышало 2,2 проц., а въ 1911 г. достигло 4,9 проц. въ мартѣ и 4,5 проц. въ январѣ.

Изъ Императорскихъ театровъ наибольшее количество посѣтителей приходится въ текущемъ году на Маринскій театръ (145,043), на Александринскій (133,470) и Михайловскій (76,225). Изъ частныхъ драматическихъ театровъ болѣе посѣщали Литературно-Художественнаго общества (61,687), изъ опереточныхъ и фарсовыхъ театровъ „Пассажъ“—(48,835) и „Зимній Буффъ“—(44,844). Изъ народныхъ театровъ—Народный Домъ (861,634), изъ лѣтнихъ театровъ—Зоологическій садъ (326,768), „Акваріумъ“ (72,585) и „Лѣтній Буффъ“ (67,874), Народныя гулянья въ Петровскомъ паркѣ, посѣтило 1.429,449 чел.

## СРЕДИ ХУДОЖНИКОВЪ

— Въ Варшавѣ общее вниманіе привлекаетъ выставка портретовъ и картинъ историческаго содержанія Карла Миллера, одного изъ лучшихъ портретистовъ старой школы. Выставка эта довольно полно знакомитъ публику съ сорокалѣтней дѣятельностью художника.



— А. И. Косоротовъ закончилъ новую четырехъактную комедію „Мечта любви“. Центромъ является романъ между молодымъ , получившимъ большое наслѣдство, и лирическою пѣвицей въ кафешантанѣ, французской.

— Драматическая цензура запретила къ постановкѣ новую пьесу артиста театра Корша г. Смурскаго „Урокъ въ тихомъ семействѣ“.

— Никогда еще ни къ одному ожидаемому изданію не проявлялся такой интересъ, какой вызываетъ предстоящій выходъ первыхъ трехъ томовъ неизданныхъ рукописей Л. Н. Толстого.

Несмотря на довольно высокую стоимость новыхъ томовъ (по 2 р. каждый) всѣ книгопродавцы завалены заказами изъ провинціи, и книгопродавческія фирмы мобилизуютъ всѣ наличныя средства, чтобы приобрести возможно большее количество экземпляровъ изданія.

### Новинка Толстовскаго музея.

— Музей имени Толстого получилъ письмо Льва Николаевича къ Императору Николаю II по поводу дѣтей, отбираемыхъ у молочанъ, на 4-хъ страницахъ. Министерство Императорскаго Двора разрѣшило выставить это письмо въ музей. Новое приобретеніе музея,—та телѣжка, въ которой Л. Н. 28 октября уѣхалъ изъ Ясной Поляны.

— Изъ предметовъ, экспонируемыхъ на выставкѣ, интересно отмѣтить благодарственный адресъ, редактированный Л. Н. Толстымъ, отъ имени русскихъ литераторовъ и общественныхъ дѣятелей, комитету союза писателей, выраженному протестъ по поводу событій на Казанской площади 4 марта 1901 года.



### Тайная продажа „живого трупъ“.

— Ввиду постановки „Живого трупъ“ г. Перскимъ для синемаатографа, Художественнымъ театромъ были приняты мѣры къ обнаруженію того, какимъ матеріаломъ пользовался г. Перскій для своего сценарія. При этихъ розыскахъ натолкнулись, какъ намъ передаютъ, на организованную продажу изданнаго на ремингтонѣ „Живого трупъ“ въ одной изъ театральныхъ библиотекъ. Покупщиками являлись, главнымъ образомъ, провинціальныя антрепренеры. Первое время экземпляръ „Живого трупъ“ продавался по 300 р., а въ послѣдніе дни цѣна упала до пятидесяти рублей. Офіціального разслѣдованія пока не удалось сдѣлать, ввиду отъѣзда изъ Москвы уполномоченнаго А. Л. Толстой, присяжнаго повѣреннаго Муравьева.

— Въ труппу Большого театра принять баритонъ Столица.

— Въ Солодовниковскомъ театрѣ состоялось первое представленіе „Генриха VIII“ Сенъ-Санса, шедшей въ Москвѣ одиннадцать лѣтъ назадъ и почти совсѣмъ забытой. Въ концѣ октября пойдеть новинка опера „Въ долину“, Д'Альбера.

## **ВЪ ПРОВИНЦІИ**

— Въ Ростовѣ отравилась артистка Евгенія Женина, выступавшая у насъ въ «Фарсѣ» и «Казино». Причина самоубійства романическа.

— Въ Одессѣ борецъ Пытлязинскій приглашенъ въ оперу для большей реальности постановки, «Quo vadis» Нугеса. Борецъ выступить къ роли гладиатора.

— Въ Сызрани антрепренеръ К. Антоновъ выпустилъ афишу о постановкѣ извѣстной пьесы Бріѣ „Порченые“ и интересъ къ пьесѣ подогреваетъ названіемъ „606“: пріемъ, явно недобросовѣстный и рассчитанный на некрасивое любопытство публики.

## **Заграничныя новости.**

— Въ Парижѣ въ театрѣ «Rejane» возобновлена «Синяя птица» Метерлинка въ новой постановкѣ.

— Въ вѣнской королевской оперѣ поставлена пантомима Арт. Шнитцлера «Der Sehleier» съ музыкой Эрнста фонъ-Донауи, шедшая минувшей зимой въ петербургскомъ „Домѣ Интермедіи“ подъ названіемъ „Шарфъ Колумбины“.

Первый спектакль въ Вѣнѣ съ участіемъ Карузо въ „Паяцахъ“ сопровождался громаднымъ успѣхомъ. Критика, однако, высказала пожеланіе услышать знаменитаго пѣвца въ болѣе солидной и серьезной роли, чѣмъ роль Каніо въ „Паяцахъ“.

— Въ октябрѣ текущаго года въ Берлинѣ выходитъ подробная адресная книга нѣмецкихъ театровъ, сценическихъ дѣятелей и актеровъ. Книгу выпускаетъ нѣмецкій „Vöhrnenverein“ и издательство Oesterheld.

— Парижская артистка г-жа Полэръ, за рядъ сеансовъ въ теченіе одной недѣли на фабрикѣ кинематографическихъ лентъ, получила гонорару 7.000 рублей.

— Извѣстная пьеса Гоцци „Турандотъ“ заново обработана для сцены Фольмеллеромъ и пойдетъ въ скоромъ времени въ „Deutsches Theater“ съ участіемъ артистки Эйзольтъ.

— Престарѣлый композиторъ Карлъ Гольдмаркъ извѣстилъ дирекцію берлинской оперы, предполагающей возобновить въ текущемъ сезонѣ его оперу „Царица Савская“, что, несмотря на свой возрастъ, онъ желалъ бы лично руководить новой постановкой и дирижировать первымъ спектаклемъ оперы.

— Максъ Рейнгардтъ ставитъ въ первый разъ въ „Kammer-Spiele“ комедію Мольера „Бранъ поневолѣ“.

## **Больной поэтъ П. Альтенбергъ.**

Снова тяжело заболѣлъ любимецъ Вѣны, тонкій, талантливый Петеръ Альтенбергъ. И снова вдохновенный поэтъ очутился въ самомъ тяжеломъ матерьяльномъ положеніи, испытывая крайнюю нужду. Наэтотъ разъ первый откликъ участія больной поэтъ встрѣтилъ не тамъ, гдѣ даже въ лицо знаетъ его каждый прохожій, а въ Берлинѣ. Одна изъ берлинскихъ артистокъ, Гертруда Бариссонъ устроила нѣсколько дней тому назадъ въ его пользу литературный вечеръ, на которомъ были въ первый разъ прочитаны по рукописи нѣкоторыя еще не напечатанныя его произведенія.

## **Французскій романъ и деньги.**

„Mercure de France“ указываетъ на типичныя для современныхъ французскихъ романистовъ несообразности, допускаемыя ими въ финансовыхъ дѣлахъ своихъ героевъ. На каждомъ шагу читатель натѣкается на преувеличенія или несуразности въ этой области. Такъ, Золя окружаетъ своихъ героевъ такимъ комфортомъ, принуждаетъ ихъ къ такимъ тратамъ, которыя совершенно невозможны при скудномъ бюджетѣ, отпускаемомъ имъ авторомъ. Такъ же не умѣетъ справляться съ финансовыми дѣлами своихъ персонажей и Фраппе. Люди, располагающіе самими скромными средствами, устраиваютъ балы, задаютъ роскошныя обѣды.

У другихъ романистовъ, напротивъ, совершенно при такихъ же средствахъ люди испытываютъ ужасную нужду. Въ романахъ Бурже семьи съ бюджетомъ въ нѣсколько тысячъ франковъ осуждены на ужасныя лишенія. Въ романахъ Рони, Поля Маргерита и многихъ другихъ авторовъ такіе же несообразности. Не держатъ прислуги, путешествовать во второмъ классѣ и ѣздить въ трамваѣ—вотъ для множества романистовъ—явные признаки острой нужды.

## **Англійскій театръ.**

За послѣдніе 50 лѣтъ произошелъ полный переворотъ театральнаго дѣла въ Англіи. Рѣзче всего измѣнились вкусы публики. Въ прежніе годы наибольшимъ вниманіемъ пользовались такъ называемые исполнители «высокихъ», т. е. серьезныхъ—драмъ. Они и получали наиболѣе крупныя гонорары. Нынѣ „въ цѣнѣ“ хорошій комикъ. Это амплуа—золотое дно.

Оперетка побѣдила по всей линіи.

— Сюжетъ оперетки почти безразличенъ,—такъ выразился одинъ изъ антрепренеровъ въ бесѣдѣ съ сотрудникомъ газеты. Нужны только хорошенькія исполнительницы, красивые туалеты, нужны въ опереткѣ два-три хорошихъ вальса, вотъ и все.

Естественно, рядъ пѣвицъ и пѣвцовъ съ именемъ и популярныя комики Лондона охотно переходятъ въ оперетку. Постановка въ Лондонѣ оперетки, которую хотятъ сдѣлать гвоздемъ репертуара, обходится по меньшей мѣрѣ въ 100,000 рубл. Лѣтъ десять тому назадъ уже при расходѣ въ 30,000 рублей, антрепренера называли бы слишкомъ расточительнымъ.

Наибольшую часть нынѣшнихъ затратъ поглощаютъ костюмы и декораціи. На костюмы затрачивается не менѣе 40,000 рублей. Не удивительно, что счетъ за туалеты у артистки, участвующей въ опереткѣ, которую ставятъ часто, за короткое время достигаетъ тысячъ 10—12 рублей.

Прекрасныя сборы дѣлаютъ англійскіе опереточныя театры постановками новинокъ, уже прогрессировавшихъ въ европейскихъ центрахъ. Въ послѣднее время наибольшей успѣхъ выпадаетъ на долю оперетокъ Штрауса и Легара. Лѣтъ пять тому назадъ англійскіе антрепренеры легко приобрѣтали всѣ права на какую нибудь оперетку Легара за 1000 рублей, теперь же обстоятельства рѣзко измѣнились: недавно, одинъ англійскій антрепренеръ получилъ отъ Легара такой отвѣтъ:

— Я уступилъ уже свою оперетку до 1917 г. Согласны ли вы внести сейчасъ 100,000 руб.?

Сильно поднялся и гонораръ артистовъ. Хорошая опереточная пѣвица лѣтъ 20 тому назадъ получала въ недѣлю — рублей 150, теперь она получаетъ ее менѣе 800.

Огромный расходъ составляетъ изготовленіе костюмовъ для хористокъ. Въ первомъ актѣ „Принцессы долларовъ“ участвуетъ 35 хористокъ, а въ третьемъ актѣ выступаютъ даже 65 хористокъ, и костюмъ каждой хористки обходится рублей въ 300 — 350. Всего для „Принцессы долларовъ“ требуется 160 костюмовъ, стоимостью въ 30,000 рублей.

Расходы по какому нибудь сценическому „трюку“ также гораздо значительнѣе, чѣмъ это можетъ показаться на первый взглядъ. Такъ, напримѣръ, въ одной очень популярной англійской пьесѣ имѣется сцена съ качелями. 8 хористокъ качаются на качеляхъ, ярко освѣщенныхъ электрическимъ свѣтомъ. Этотъ эффектный номеръ обходится дирекціи приблизительно въ 10,000 рублей. Еще дороже обошелся танецъ, исполненный на столахъ. Всякое движеніе ногъ исполнителей сопровождалось удивительно эффектнымъ освѣщеніемъ. На эту „новинку“ было затрачено 12,000 рублей. Между тѣмъ, „трюки“ такъ популярны у публики, что ихъ приходится примѣнять очень часто. За мало-мальски оригинальную новую идею для трюка всякій директоръ театра въ Англіи охотно уплатитъ тысячу и больше рублей.

Съ другой стороны авторы популярныхъ пьесъ въ Англіи богатѣютъ очень быстро.

Такъ, напримѣръ, доходъ англійскаго драматурга Барри, пьеса — сказка котораго „Петръ Панъ“ имѣла большой и продолжительный успѣхъ, опредѣляется въ 500,000 рублей въ годъ.

рируютъ съ серьезными театрами. Настоящій „гвоздь“ въ программѣ театровъ „Варьетэ“ получаетъ неслыханный гонораръ, такъ, извѣстный комикъ Лоуэръ зарабатываетъ до 8000 рублей въ недѣлю.

Расходы англійскихъ театровъ, разумѣется, страшно велики. Театръ „Колисей“ выплачиваетъ одного жалованья въ годъ до 1½ миллионъ рублей, тѣмъ не менѣе изъ всѣхъ театральныхъ предприятий наибольший доходъ приносятъ именно театры „Варьетэ“.

## Свободные отъ ангажемента актеры

Въ Берлинѣ, какъ и въ другихъ большихъ городахъ, ежегодно остается безъ ангажемента очень значительное число актеровъ, среди которыхъ бываетъ очень много крупныхъ и интересныхъ силъ.

Уже неоднократно въ союзѣ нѣмецкихъ сценическихъ дѣятелей поднимался вопросъ о способахъ доставленія этимъ актерамъ работы. Въ настоящее время, съ цѣлью использовать наиболѣе интересныя свободныя артистическія силы, и дать имъ заработокъ президіумъ нѣмецкаго союза сценическихъ дѣятелей предполагаетъ съ наступленіемъ зимняго сезона организовать въ берлинскихъ концертныхъ залахъ и театрахъ цѣлыя серіи общедоступныхъ спектаклей съ участіемъ этихъ актеровъ.

### Изъ жизни Верди.

Любопытный анекдотъ изъ жизни Верди приводитъ итальянская газета „Secolo“.

Композиторъ проводилъ лѣто въ Монтекатини, гдѣ у него была маленькая вила. Однажды къ Верди пріѣхалъ одинъ изъ его друзей и былъ не мало удивленъ, что композиторъ занималъ въ виллѣ какую то комнатку-клѣтушечку, служившую и пріемной, и кабинетомъ, и столовой, и спальней.

— У меня еще дѣтъ комнаты“, улыбаясь сказалъ Верди, замѣтивъ удивленіе на лицѣ своего гостя.

— Но въ этихъ комнатахъ, продолжалъ Верди — у меня устроены складъ различныхъ, совершенно необходимыхъ для сезона предметов“.

Верди открылъ двери въ эти таинственныя комнаты...

Тамъ было нагромождено болѣе ста шарманокъ.

— Когда я пріѣхалъ сюда, сказалъ Верди — владѣльцы этихъ инструментовъ непрерывно услаждали мой слухъ аріями изъ моихъ же оперъ „Риголетто“ „Трубадуръ“ „Травиата“... И вотъ, я рѣшилъ взять на прокатъ на весь сезонъ всѣ эти инструменты. Это удовольствіе, правда, обошлось мнѣ въ 1500 лиръ. Но за то



**Лошади-актеры.**

При массовыхъ спектакляхъ подъ открытымъ небомъ въ Пирельсвердѣ, въ Германіи, вызываютъ общее изумленіе лошади, на которыхъ ѣздятъ актеры, разыгрывающіе историческую пьесу «Альбертъ—Медвѣдь».

Лошади, бывшія раньше въ пользованіи полка, не только исполняютъ по сигналу знакомые имъ маневры, но и до того свыклись съ ролями, что начинаютъ двигаться въ тотъ моментъ, когда актеромъ сказана соответствующая реплика. До стигнуто это многочисленными репетиціями, за время которыхъ лошади привыкли къ толпѣ.

**ВОЗДУХОПЛАВАНІЕ****Новый дирижабль.**

Заключенъ постройкой новый дирижабль «Capitaine Marchal», принадлежащій французскому правительству. Своей величиной онъ превосходитъ всѣ дирижабли французскаго воздушнаго флота. Его объемъ равенъ 7.300 куб. метр; длина его гондолы достигаетъ 9 метр., ширина ея—1,6 метр. На немъ установлено два мотора Panhard по 60 лошад. силъ каждый. Въ гондолѣ можетъ помѣститься двадцать пассажировъ; запасъ топлива для мотора хватаетъ на 24 часа. Интересная особенность: оба мотора могутъ дѣйствовать и одновременно и порознь. Каждый изъ нихъ приводитъ въ движеніе два винта. Дирижабль обладаетъ очень быстрымъ ходомъ.

— 18 сентября, вечеромъ, начальникомъ офицерской воздухоплавательной школы генер. Ковалько получено телеграфное извѣщеніе, что военный сферическій аэростатъ, поднявшійся 16-го сентября изъ парка школы, съ полк. Прутенко и шт.-кап. Шабскимъ и Гебауеромъ, послѣ 14-часового полета, благополучно опустился на берегу Бѣлаго моря, около селенія Кандалакши, Архангельской губ., въ разстояніи 800 верстъ отъ Петербурга. Высшая точка полета—1,400 метр.

**Спортъ****Автомобильный пробѣгъ Петербургъ—Севастополь.**

16-го сентября состоялся послѣдній этапъ междунагоднаго автомобильнаго пробѣга Петербургъ—Севастополь. Изъ 55 автомобилей, стартовавшихъ 7-го сентября изъ Михайловскаго манежа, финиша нехитавія достигли 44. Изъ прибывшихъ въ

**Мысли глупаго философа.**

Мечты, какъ птицы, любятъ носиться по поднебесью.

Самое лучшее въ любви—мечты; разсѣяться мечты—проходить любовь.

Что бы ни было, но пока человекъ вѣрить въ самаго себя, еще ничего не потеряно для него.

Жизнь—нашъ властелинъ, что нещадно бьетъ насъ какъ рабовъ.

Люди, злопомытные, мстительные, всегда почти люди безсильные, ибо—кто силенъ умомъ и духомъ, станетъ ли онъ отягощать свою душу грязнымъ хламомъ.

Нотѣлуй гармонія любви.

Человекъ только—тотъ, кто во всѣхъ уважаетъ человека.

Если бы можно было собрать весь вышнѣйшій шутовскій коньякъ—снова былъ бы всемирный потопъ.

(923)

Севастополь автомобилей 15 прошли весь путь безъ штрафныхъ очковъ. Автомобилисты: Синельниковъ, Новиковъ и гр. Орловъ, нарушившіе правила «Mouen du bord», послѣ починки, продолжали пробѣгъ внѣ конкурса.

Побѣдительницей Императорскаго кубка на международномъ автомобильномъ пробѣгѣ Петербургъ—Севастополь оказалась команда перваго русскаго автомобильнаго клуба въ Москвѣ. Дополнительный почетный призъ будетъ выданъ рейнскому автомобильному клубу, команда котораго также покрыла всю дистанцію пробѣга безъ штрафныхъ очковъ.

**Оригинальный пробѣгъ.**

Передъ большою велосипедною гонкою, устроенною между Парижемъ и Брестомъ и обратно, былъ устроенъ газетой „L'Auto“ весьма оригинальный конкурсъ на предсказаніе вѣроятнаго времени и гонщика, который побѣдитъ въ данномъ состязаніи. Для этого былъ асигнованъ призъ въ 500 франковъ. „L'Auto“ получилъ около 200,000 отвѣтовъ. Лучше всѣхъ, прямо-таки изумительно, угадалъ нѣкто г. М. Журданъ, рабочій электротехникъ, большой любитель спорта; онъ не только предсказалъ побѣдителя, но прямо-таки изумительно опредѣлилъ время, сдѣлавъ ошибку всего лишь на 5 сек.



# БИРЖЕВОЕ ОБОЗРѢНІЕ.

## На биржѣ

(19 сентября).

Сегодняшняя биржа прошла въ очень слабомъ, моментами — угнетенномъ настроеніи. Вліяли, главнымъ образомъ, слухи о высадкѣ итальянскихъ войскъ въ Превезѣ. Хотя слухи эти опровергаются изъ компетентнаго источника, но созданная ими неопредѣленность политическаго положенія не располагаетъ къ покупкамъ, предложеніе же довольно значительное, и въ результатѣ — сползаніе цѣнъ по всей линіи. Какъ всегда бываетъ въ такихъ случаяхъ, ни разумные доводы, ни логическія объясненія, не производятъ никакого впечатлѣнія.

Сегодня паника распространилась и на капиталныя цѣнности, которыя были въ усиленномъ предложеніи. Понизилась рента, которую съ трудомъ можно было помѣстить по 92. Закладные листы были въ предложеніи по 86 $\frac{1}{4}$ . Очень слабо съ выигрышными: I—458 (—4), II—354 (—3), III—312 (—4).

Изъ акцій коммерческихъ банковъ внѣ вліянія понижающаго движенія оказались Азовско-Донскія, Сибирскія, отчасти Учетныя (—2); всѣ остальные въ чувствительномъ пониженіи: Волжско-Камскія (—10), Русскія (—4), Торгово-Промышленныя (—10), Международныя (—4), Частныя (—3), Соединеннаго (—7).

Съ нѣкоторыми изъ желѣзнодорожныхъ крайне слабо. Понизились Московско-Казанскія на 15 р., Кіево-Воронежскія (—10), Владикавказскія (—55), Сѣверс-Донецкія (—7 $\frac{1}{2}$ ); съ прочими относительно спокойнѣе: Волго-Бугульминскія (—3), Рыбинскія (—3), Юго-Восточныя (—1), Подѣздныя (—4).

Въ рѣзкомъ пониженіи нефтяныя: Бакинскія (—7), Каспійскія (—45), Манташевскія (—5), пан Нобеля (—175).

Очень слабо съ металлургическими: Брянскія (—9 $\frac{1}{2}$ ), Гартманъ (—20), Коломенскія (—8), Мальцевскія (—15), Никополь-Маріупольскія (—16), Путиловскія (—7 $\frac{1}{2}$ ), Сормовскія (—8), Донецко-Юрьевскія (—14 $\frac{1}{2}$ ), Сулинскія (—5).

Ленскія упали на 195 р., Росс. Золотопр. на 9 р. За Ленскіе шеры послѣ 98 платили не больше 95.

## Вечеръ

Въ связи съ сравнительно благопріятнымъ настроеніемъ берлинской биржи, у насъ отмѣтилось нѣкоторое улучшеніе, которое, впрочемъ, выразилось не столько въ укрѣпленіи цѣнъ, сколько въ положеніи покупателей, по рѣзко пониженнымъ цѣнамъ сегодняшней биржи.

Огласились сдѣлки съ Международными по 498, Путиловскими по 132, Брянскими 160, Коломенскими 230, Подѣздными 116 $\frac{1}{2}$ , Ленскими 297 $\frac{1}{2}$ , Росс. Золотопр. 160, Бакинскими 328.

Затѣмъ снова стало тише подъ вліяніемъ свѣдѣній объ ухудшившемся настроеніи на парижской и берлинской биржахъ. По приведеннымъ цѣнамъ товаръ отдавали, но покупателей не оказалось.

Небольшія сдѣлки совершены были съ Никополь-Маріупольскими 189—188, Путиловскими 131, Сулинскими 142, Коломенскими 229. Международныя 496, Частными 247, Ленскими 2960, „Золото“—159 $\frac{1}{2}$ , Подѣздными 116.

## Вчера за границей.

Въ Берлинѣ биржа открылась при тихомъ и выжидательномъ, но для большинства бумагъ въ твердомъ настроеніи; съ русскими цѣнностями твердо. Русскій банкъ 146 (146,75), Международный 197,50 (199,50), Азовскій 220,50 (220,50).

Въ Парижѣ общее настроеніе биржи твердое, съ русскими цѣнностями слабо, подъ вліяніемъ петербургской биржи. Азіатскій (—17), Бакинскія (—19), Платина (+15), Мальцевскія (—170), Азовскія (—6), Брянскія (—23), Гартманъ (—5), Проводникъ (—), Соединенныя (—35), Частныя (—7), Таганрогскія (+2), Ленскіе шеры (—1 $\frac{1}{2}$ ).

Въ Лондонѣ Ленскіе шеры 32 $\frac{8}{32}$  (—4 $\frac{1}{32}$ ).

КОНЬЯКЪ ШУСТОВА

## Вчера въ Москвѣ.

(По телефону).

Вечеромъ настроеніе немного улучшилось, но къ концу стало слабѣе. Сдѣланы: Рыбинскія 142, Юго-Восточныя 227, Московско-Казанскія 470, Донецко-Юрьевскія 297<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, Брянскія 159<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Путиловскія 132 продажа, Коломенскія 231 продажа, Ленскіе шары 93, „золото“ 158 продажа.

## Биржевая, банковская и торговая хроника.

За истекшую недѣлю наличность государственнаго банка сократилась на 31.261 тыс. руб., причѣмъ золото уменьшилось на 24.644 тыс. руб., серебра и мѣди на 1.4 57 тыс. руб. и кредитные билеты на 5.160 тыс. руб.

—Акц. об-во русско-балтійскаго вагоннаго завода приступило къ выпуску 16 тыс. новыхъ акцій на нарицательный кап. въ 2.400 тыс. руб. Выпускная цѣна новыхъ акцій опредѣляется въ 202 руб. 50 коп., изъ коихъ 150 р. поступаетъ въ акц. кап. об-ва, 50 руб. въ зал. кап. Новыя акціи, участвуютъ въ дивидендѣ пропорціонально сроку въносу денегъ на нихъ. Владѣлецъ каждой старой акціи имѣетъ преимущественное право на приобрѣтеніе одной новой акціи.



## КОТИРОВКА.

## Государственные займы.

18 сентяб. 19 сентяб.

|                 |     |     |
|-----------------|-----|-----|
| 4% рента        | 93  | 93  |
| I вв. съ выигр. | 462 | 458 |
| II " "          | 357 | 354 |
| Дворянскій      | 316 | 312 |

## Акціи коммерческихъ банковъ.

|                           |      |      |
|---------------------------|------|------|
| Спб. Международнаго       | 503  | 499  |
| Учетнаго                  | 502  | 500  |
| Русскаго для внѣшн. торг. | 374  | 370  |
| Волжско-Камскаго          | 1040 | 1030 |
| Русск. Торг.-Промышл.     | 350  | 340  |
| Азовско-Донскаго          | 562  | 563  |
| Сибирскаго                | 615  | 619  |
| Частнаго                  | 250  | 247  |
| Соединеннаго              | 282  | 275  |

## Акціи земельныхъ банковъ.

|                |     |       |
|----------------|-----|-------|
| Спб. Тульскаго | 444 | 444 ½ |
| Полтавскаго    | 585 | —     |
| Московского    | 732 | —     |
| Бесс.-Таврич.  | 657 | —     |

## Акціи желѣзныхъ дорогъ.

|                     |       |       |
|---------------------|-------|-------|
| Бугульминскія       | 107   | 104   |
| Владикавказскія     | 2515  | 2460  |
| Московск.-Казанскія | 481   | 466   |
| Кіево-Воронежскія   | 606   | 596   |
| Рыбинскія           | 148   | 145   |
| Юго-Восточныя       | 228 ½ | 227 ½ |
| Сѣверо-Донецкія     | 201 ½ | 194   |
| Подѣздыя (I общ.)   | 120   | 116   |

## Акціи металлургическихъ предпріятій.

|                         |       |     |
|-------------------------|-------|-----|
| Брянскія                | 167 ½ | 158 |
| Гартманъ                | 235   | 215 |
| Коломенскія             | 238   | 230 |
| Лесснеръ                | 220   | —   |
| Мальцевскія             | 870   | 855 |
| Спб. Металлич.          | 211   | —   |
| Никополь-Маріуп. обыкн. | 204   | 188 |
| " " прив.               | 202   | —   |
| Путиловскія             | 137 ½ | 130 |
| Буэ                     | 245   | 240 |
| Сормово                 | 138   | 130 |
| Таганрогскія            | 200   | 183 |
| Фениксъ                 | 245   | —   |
| Донецко-Юрьевскія       | 306 ½ | 292 |
| Сулинскія               | 145   | 140 |

## Акціи Нефтяныхъ предпріятій.

|            |        |        |
|------------|--------|--------|
| Нобель     | 11.325 | 11.150 |
| Вакинскія  | 330    | 323    |
| Каспійскія | 1520   | 1475   |

## Акціи страховыхъ и парох. общ.

|                              |      |     |
|------------------------------|------|-----|
| 1 Росс. (1827 г.)            | 1480 | —   |
| Россія                       | 695  | —   |
| Саламандра                   | 550  | —   |
| Кавказъ и Меркурій           | 231  | —   |
| Черноморскія (Р. О. П. и Т.) | 692  | 650 |
| Россійск. Трансп.            | 91   | —   |
| Вост. о-во тов. складовъ     | 125  | —   |

## Акціи разныхъ предпріятій.

|                        |      |      |
|------------------------|------|------|
| Ленскія                | 3170 | 2975 |
| Росс. Золотопр.        | 169  | 160  |
| Монголоръ              | 100  | —    |
| Лапшинъ                | 124  | —    |
| Проводникъ             | 201  | 194  |
| Калашниковскія         | 43   | —    |
| Двигатель (администр.) | 105  | —    |

# КОНЬЯКЪ ШУСТОВА



## ПРОГРАММА СЕГОДНЯШНИХЪ

**БЪГОВЪ**

НА СЕМЕНОВСКОМЪ ПЛАЦУ  
Императорскаго СПБ. о-ва поощренія рысистаго  
коннозаводства.

## ПО СРЕДНЕЙ ДОРОЖКѢ

12 ч.

I. Специальный IV группы. Пр. Общ. 1000 руб.  
Дист. 1½ вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Журданъ, 2. Полярная-Звѣзда, 3. Любовница.

12 ч. 15 м.

II. 10-й группы. Пр. Общ. 710 р. Дист. 1½ вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1а, Мажоръ, 2. Неволя, 3а, Лучъ, 4. Путный,  
5. Кеноводъ.

12 ч. 30 м.

III. Специальный II группы. Пр. Общ. 1400 руб.  
Дист. 1 вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Панцырь, 0. Гондола, 3. Боръ, 4. Калачикъ,  
5. Изумрудъ\*.

12 ч. 45 м.

IV. Специальный VI группы. Пр. Общ. 790 руб.  
Дист. 1½ вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Бетіаръ, 2. Упырь, 3. Звукъ 2-й, 4. Уклонъ,  
5. Шальной, 6. Еней.

1 ч. 5 м.

V 1-й группы. Пр. Общ. 1430 р. Дист. 1½ вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Пальмира, 2. Пари, 3. Бунчукъ, 4. Ахтуръ.

1 ч. 20 м.

VI. 9-й группы. Пр. Общ. 790 руб. Дист. 3 вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Реклама, 2. Забава, 3. Стрекоза, 4. Курень\*,  
5. Потокъ, 6. Куница, 7. Любовникъ, 8. Сеймъ.

1 ч. 40 м.

VII. 3-й группы. Пр. Общ. 1270 р. Дист. 1½ вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Пыль, 2. Заводиловка, 3. Чемга, 4. Крылышка.

1 ч. 50 м.

VIII. Второй гитъ для орловскихъ жер. и коб.  
1-й группы всего возраста.

1. Пари, 2. Ахтуръ, 3. Бунчукъ, 4. Пальмира.

2 ч.

IX. 7-й группы. Пр. Общ. 950 руб. Дист. 3 вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Забѣйка, 2. Вильксъ-Эгбертъ, 3. Мудреная\*,  
4. Баянъ\*, 5. Левъ, 6. Жегъ, 7. Топазъ, 8. Буреломъ.

2 ч. 20 м.

X. Параллельный. 9-й группы. Пр. Общ. 790 руб.  
Дист. 3 вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Вишня, 2. Чужанка, 3. Хунгузъ, 4. Варывъ,  
5. Чудило, 6. Полканчикъ, 7. Бояръ.

2 ч. 40 м.

XI. 5-й группы. Пр. Общ. 1110 р. Дист. 1½ вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Вызовъ, 2. Батъ, 3. Пстокъ, 4. Кейдъ\*. 5. Гор-  
дыня, 6. Лѣший.

## ПО СОЕДИНЕННОЙ ДОРОЖКѢ.

3 ч.

XII. 8-й группы. Пр. Общ. 870 р. Дист. 1½ вер.  
(Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Наказъ, 2. Супостать, 3. Маркизъ, 4. Сул-  
танъ, 5. Гуляка, 6. Залпъ, 7. Еленка.

3 ч. 20 м.

XIII. Специальный VI группы. Пр. Общ. 800 р.  
Дист. 1 вер. (Бхатъ не болѣе 8 лош. въ заѣздѣ).

1. Магнитъ, 2. Нарзанъ, 3. Вѣрная, Отважная,  
5. Жмурка, 6. Лебеда, 7. Гренада, 8. Миклуха-Ма-  
клай, 9. Африканецъ, 10. Луну.

3 ч. 40 м.

XIV. Параллельный. 8-й группы. Пр. Общ. 870 р.  
Дист. 1½ вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Отвѣтъ, 2. Гарантія, 3. Гордый\*, 4. Рубка,  
5. Хортица, 6. Либурия-Д.

4 ч.

XV. Специальный IV группы. Пр. Общ. 950 р.  
Дист. 1½ вер. (Бхатъ не болѣе 9 лош. въ заѣздѣ.  
При участіи 9 и болѣе лош. пускъ производится  
въ 2 шеренги).

1. Прости, 2. Задорный, 3. Айранъ, 4. Низачто,  
5. Удалой-Молодецъ, 6. Найда, 7. Сирена 2-я, 8.  
Сорванецъ, 9. Хусточка, 10. Гремь-Громъ.

4 ч. 20 м.

XVI. Поощрительный 11-й группы. Пр. Общ.  
630 руб. Дист. 1½ вер. (Бхатъ всѣмъ вмѣстѣ).

1. Офелія, 2. Чихиръ, 3. Боевой-Залпъ, 4. Кон-  
серваторша\*, 5. Самборъ, 6. Кореецъ, 7. Павлинь.

4 ч. 40 м.

XVII. Параллельный. Поощрительный 11-й  
группы. Пр. Общ. 630 руб. Дист. 1½ вер. (Бхатъ  
всѣмъ вмѣстѣ).

1. Лира, 2. Завѣтный, 3. Шалопай, 4. Корифейка,  
5. Главарь, 6. Жгутъ.

5 ч.

XVIII. Пр. Общ. 310 р. Дист. 1½ вер. (Бхатъ  
всѣмъ вмѣстѣ. При участіи 9 и болѣе лош. пускъ  
производится въ 2 шеренги).

1. Недородъ, 2. Харамъ, 3. Аббасъ, 4. Гарпагонъ,  
5. Ласковая, 6. Починокъ, 7. Весна, 8. Хвальный 2-й,  
9. Вилькседель 2-й.

Лошади, отмѣченныя звѣздочкой—\* могутъ  
быть пущены сзади.

## НАШИ ФАВОРИТЫ:

2. Лошади г. Захарова. Коноводъ.
3. Боръ. Калачикъ. Панцырь Л. Р.
4. Бетіаръ. Еней. Шальной.
5. Пальмира. Пари.
6. Забава. Любовникъ. Реклама.
7. Пыль. Крылышка.
9. Вильксъ-Эгбертъ. Забѣйка. Баянъ.
10. Вишня. Чудило. Хунгузъ.
11. Вызовъ. Кейдъ. Гордыня.
12. Султанъ. Еленка. Гуляка.
13. Луну. Миклуха-Маклай. Африканецъ.
14. Гарантія. Отвѣтъ. Рубка.
15. Гремь-Громъ. Удалой-Молодецъ. Сорванецъ.
16. Офелія. Павлинь. Кореецъ.
17. Завѣтный. Шалопай. Корифейка.
18. Починокъ. Хвальный 2-й. Вилькседель 2-й.



СЕГОДНЯ

Внѣ абоннементъ.

съ участіемъ г-жи Липковской.

представлено будетъ

# ТРАВИАТА

Опера въ 4-хъ дѣйствіяхъ, муз. Верди.

Дѣйствующія лица.

Виолетта Валери . . . . . г-жа Липковская  
 Флора Бервуа . . . . . г-жа Ланская  
 Альфредъ Жермонъ . . . . . г. Виттингъ  
 Жоржъ Жермонъ, его отецъ . . . . . г. Тартаковъ  
 Гастонъ, виконтъ де-Леторьеръ . . . . . г. Денисовъ  
 Баронъ Дюфоль . . . . . г. Маркевичъ  
 Маркизь д'Обини . . . . . г. Григоровичъ  
 Докторъ Гренвилъ . . . . . г. Лосевъ  
 Иосифъ слуга Виолетты . . . . . г. Ивановъ  
 Аннина, горничная Виолетты . . . . . г-жа Дювернуа  
 Дамы, мужчины, знакомые Виолетты и Флоры, матадоры, пикадоры, цыганки и слуги.  
 Дѣйствие происходитъ въ Парижѣ и его окрестностяхъ

Танцы поставлены заслуженнымъ артистомъ, балетмейстеромъ Императорскихъ театровъ Л. Ивановымъ

Артистками и артистами балетной труппы исполнено будетъ въ 3-мъ дѣйствіи; Танцы цыганокъ и матадоровъ.

Капельмейстеръ г. Бернади

Начало въ 8 час. веч.

**Тривіа. Д. I. К. 1. Залъ въ домѣ кокотки Виолетты.** Виолеттъ представляютъ молодого Альфреда Жермона. Альфредъ вскорѣ объясняется ей въ любви; ее трогаетъ его искренняя привязанность. Она рѣшается оставить шумную жизнь и мечтаетъ о любви Альфреда. Д. II. К. 2. Дача въ окрестностяхъ Парижа. Альфредъ поселился на дачѣ съ Виолеттой. Мечты Виолетты разсѣиваетъ неожиданно пріѣхавшій отецъ Альфреда, Жоржъ Жермонъ, который проситъ ее отказаться отъ Альфреда. Виолетта соглашается на эту жертву. Альфредъ получаетъ записку отъ уѣхавшей Виолетты. Юноша бросается за ней въ догонку. К. 3. Галлерея въ домѣ Флоры. Шумное общество. Альфредъ садится играть въ карты, чтобы заглушить внутреннюю тревогу. Является подъ руку съ графомъ Дювалемъ Виолетта. Виолетта наединѣ даетъ понять Альфреду, что она избѣгаетъ его, помимо собственной воли, но Альфредъ и слышать ничего не хочетъ и при всѣхъ гостяхъ грубѣйшимъ образомъ оскорбляетъ Виолетту. Виолетта убита горемъ. Д. III. Спальня Виолетты. Врачъ говоритъ, что Виолетта уже давно страдающая чахоткой, умереть черезъ нѣсколько часовъ. Виолетта прощается съ жизнью. Вбѣгаетъ Альфредъ. Узнавъ всю правду отъ отца, онъ вернулся къ своей возлюбленной съ раскаяніемъ. Последнее нѣжное свиданіе. Старый Жермонъ готовъ привѣтствовать Виолетту, какъ супругу сына; но уже поздно: Виолетта умираетъ на рукахъ Альфреда.

## ШОКОЛАДЪ ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

### УНИВЕРСАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

Книгоиздательство „Польза“ В. Антикъ и К°. Ежемѣсячно выходитъ 20—25 выпусковъ.

Вышло около 500 номеровъ.

Серія избранныхъ пьесъ современнаго репертуара (свыше 100 драматическихъ произведеній).

Бьернсонъ. Слыше сая, ч. I № 7. ч. II № 8. Пшибышевскій. Сибгъ. № 12.

Шницлеръ. Анатолий. № 13.

Метерлинь. Спящая птица. № 241.

Горлинъ. Миреле Эфросъ. № 336.

Гамсунъ. Въ когтяхъ у жизни № 361—362

Около 50 пьесъ этой серіи разрешено изданіемъ „Универсальной Библиотеки“ драматической публичной к-зой для представленія публично

Цѣна  
каждаго  
номера **10 к.** (Двойное изд-е — 20 к.  
Тройное — 30 к.  
Четверное — 40 к.)

Продажа во всѣхъ книжныхъ и желѣзнодорожныхъ магазинахъ

Во другія города книги высылаются пожелатель, плативъ. Выплатяющіе по почте, платятъ за 1 рубль, за доставку не платятъ.

Главная контора „ПОЛЬЗА“ В. Антикъ и К°. 18-88 МОСКВА, Басинскій пер., д. 1

## БЮВЕЙ ОКРАСКА РЪСНИЦЪ

исключ. ДАМАМЪ, соверш. нов. безвпр. средств., прид. крас.естеств. видъ и нѣжн. лоск. Сохр.-дом-го Первый сеансъ бесплатно.

Пр. 10—6 ч. в. Ивановская, 4, кв. 13 Телеф. 104-32.

## ДЕПО МЕБЕЛИ

заграничн., юрьевск. и мѣстн. фабрикъ

## М. Б. РОЗЕНБЕРГА

Доводить до свѣдѣнія гг. покупателей и заказчиковъ, что заготовленъ громадн. выборъ

### СТИЛЬНОЙ МЕБЕЛИ:

гостин., кабин., столов. и спальни, красн., палисандров., чинаров., ульмов., грушев., вишнев., кленов., волнист. березы, орѣхов. и дубов. дерева.

Цѣны внѣ конкуренціи. Просятъ убѣдиться. Принимаю заказы на мебель и декорат. работы. Фирма существ. съ 1865 г. Почетн. и похвальн. отзывы вполне рекомендуютъ мою фирму

Невскій пр., 22—14, входъ у ограды церкви. Бель-эт. Имѣются лифтъ и телеф. 454-66

# КОНЬЯКЪ ШУСТОВА



# СЕГОДНЯ

Комедія въ 3-хъ д., соч. А. Сухово-Кобылина.

Дѣйствующія лица:

Петръ Константин. Муромскій г. Варламовъ  
Лидочка, его дочь . . . . . г-жа Панчина  
Анна Антоновна Атуева, ея тетка г-жа Стрѣльская  
Владиміръ Дмитриевичъ Нель-  
кинъ, помѣщикъ . . . . . г. Кіенскій  
Михаилъ Васильевичъ Кречин-  
скій . . . . . г. Далматовъ  
Иванъ Антоновичъ Расплюевъ г. Давыдовъ  
Никонъ Саввичъ Бекъ, ростовщ. г. Брагинъ  
Щебневъ, купецъ . . . . . г. Петровскій  
Федоръ, камердин. Кречинскаго г. Гарлинъ  
Тишка, швейцаръ въ домѣ Му-  
ромскаго . . . . . г. Усачевъ  
Полицейскій чиновникъ . . . . г. Борисовъ

Начало въ 8 час. веч.

Свадьба Кречинскаго. Авантюристъ Кречинскій, проигравшись въ карты, рѣшаетъ жениться на дочери богача помѣщика Муромскаго, Лидочкѣ, которая, какъ провинціалка, очарована его великосвѣтскими манерами и обращеніемъ. Но для того чтобы выдержать извѣстный тонъ, добиться довѣрія у осторожнаго старика отца, Кречинскому нужны деньги. Всѣ попытки достать ихъ черезъ Расплюева, игрока и авантюриста мелкаго пошиба, безрезультатны. Кречинскій, однако, думаетъ, что «въ каждомъ домѣ есть деньги. Нужно только умѣть ихъ найти». И онъ находитъ ихъ еще до «женитьбы» въ домѣ намѣченной невѣсты. Подъ выдуманнымъ предлогомъ онъ беретъ на одинъ день у Лидочки ея дорогой солитеръ, заказываетъ у ювелира точную копію съ него изъ искусственныхъ брилліантовъ, затѣмъ идетъ къ ростовщику и, обманувъ послѣдняго, закладываетъ ему фальшивый солитеръ, вмѣсто показаннаго для оцѣнки настоящаго. Лидочка же получаетъ свой солитеръ обратно. Всѣ, предостереженія Нелькина, влюбленнаго въ Лидочку и знающаго истинную подкладку стремленій Кречинскаго, тщетны. Но ростовщикъ спохватился во время, благодаря Нелькину, и открылъ обманъ Кречинскаго. Свадьба разстраивается. Кречинскаго арестовываютъ. «сорвалось»! Этимъ выкрикомъ свѣтскаго хищника, имя котораго сдѣлалось нарицательнымъ, оканчивается пьеса.

Ora e sempre  
Quand le lilas fleurit  
Folles nuits..

# DRALLE

**ТРЕБУЙТЕ  
ВЕЗДѢ!!!**

**НАСТОЯЩЕЕ**

**ПРОЗРАЧНО-ГЛИЦЕРИННОВОЕ**

**МЫЛО**

**С. ПЕТЕРБУРГСКОЙ  
ХИМИЧЕСКОЙ ЛАБОРАТОРИИ**

Возобновили Артистъ Имп. театровъ Г. А. МОРСКОЙ и Л. С. МОРСКАЯ. Постановка голоса, прохожденіе партій, подготовка къ сценѣ и классъ ансамбля. Для переговоровъ ежедневно, кромѣ воскр. и праздн. дней, отъ 11—12 ч. у. и съ 6—7 ч. в. Уг. Офицерской и Минскаго пер., д. 36—1, кв. 17.

Морская, 21. Телефонъ 25—42.  
Технической конторы 536-60

громадномъ выборѣ.

гражданномъ выборѣ.



ЦѢНЫ ФАБРИЧНЫЯ

**Вышел новый иллюстрированный каталог.**



**МИХАЙЛОВСКІЙ  
ТЕАТРЪ**

СЕГОДНЯ

3. Abonnement spectacle № 1

**Les Marionnettes,**

comédie nouvelle en quatre actes de M-r Pierre Wolff,  
représentée pour la première fois, à Paris, à la Comédie  
Française, le 26 Octobre 1910.

## Personnages

|                        |      |                    |
|------------------------|------|--------------------|
| Roger de Montclars.    | M-r  | Gaston Séverin.    |
| Ferney.                | »    | Félix Barré.       |
| Nizerolles.            | »    | Henri Coste.       |
| Pierre Vareine.        | »    | Roger Monteaux.    |
| Duc de Ganges.         | »    | Paul Robert.       |
| Bonnières.             | »    | Saint Bonnet.      |
| Langeac.               | »    | Laforest.          |
| Valmont.               | »    | Raoul Terrier.     |
| Trévoux.               | »    | Camille Bert.      |
| 1-er valet de pied.    | »    | Léon.              |
| 2-ème valet de pied.   | »    | Bruno.             |
| Un invité.             | »    | Perret.            |
| Fernande de Montclars. | M-me | Madeleine Céliat.  |
| Lucienne de Jussy.     | »    | Betty Dausmond.    |
| Madame de Lancey.      | »    | Catherine Laugier. |
| Baronne Durieu.        | »    | Louise Dauville.   |
| Madame de Valmont.     | »    | Ninove.            |
| Madame Briey.          | »    | Renée Desprez.     |
| Madame Trévoux.        | »    | Devaux.            |

## Début:

de M-lle Madeleine Céliat, du théâtre de l'Odéon, de  
M-r Félix Barré, du théâtre Réjane, de M-r Roger  
Monteaux, du théâtre du Vaudeville, de M-r Gaston  
Séverin, du théâtre de l'Odéon.

Начало въ 8¼ часовъ.

„Les Marionnettes“ (Маріонетки). Маркизь Роже де Монкларъ прокутилъ крупное состояніе своего отца и, ради поправленія матеріальныхъ обстоятельствъ, по желанію матери, женился на сиротѣ Фернандѣ де Фернэ, хорошенькой, набожной, скромной провинціалкѣ которую онъ вовсе не любитъ, о чемъ и заявляетъ ей съ довольно грубой откровенностью. Блестящій маркизь ничуть не собирается жертвовать своей холостой свободой и обращается съ женой почти какъ съ посторонней. Но Фернанда, несмотря на весь эгоизмъ и рѣзкость своего легкомысленнаго мужа, искренно привязалась къ нему, что, главнымъ образомъ, объясняется ея жизненной неопытностью и привитыми патриархальнымъ воспитаніемъ принципами: искать только „законнаго“ счастья. Однако, постепенно и въ ея нѣжной, всепрощающей душѣ просыпается протестъ. Одиночество утомило ее, ей хочется взять отъ жизни свою долю радости и веселья, хотя мысль объ измѣнѣ остается все же совершенно чуждой ея душѣ. Она стремится только завоевать любовь мужа. Подъ влияніемъ своего дяди и опекуна, почтеннаго де-Фернэ, она рѣшается приступить къ осуществленію своихъ плановъ. На балу у одного изъ друзей, богатаго вивера Низероилля, Роже де Монклеръ, только что вернувшійся изъ Монтре, гдѣ онъ провелъ цѣлый мѣсяцъ съ одной изъ своихъ бывшихъ любовницъ, съ изум-

**ПЕЧЕНЬЕ  
ЖОРЖЪ БОРМАНЪ****Дешево**

съ ручательствомъ

**ГРАММОФОНЫ**

и ПЛАСТИНКИ.

**53. Невскій пр., 53.**

Телефонъ № 11120.

Допускается  
широкая **РАЗСРОЧКА.**

Пріемъ починокъ.

## УРОКИ ПѢНІЯ

**С. Е. РОММЪ,**

учен. Viardot-Garcia и Du Collet,

Итальян. школа, пост. гол. по натур. методу DU COLLET. Испр. испорч. гол. Гимнаст. дыханія.

Оперн. ансамбли на спец. приспособл. сценѣ.

Николаевск., 39. Тел. 86—11. Отъ 12—2 и 6—7.

**ПОКУПАЮ** по высокой цѣнѣ  
НА ЛЮБУЮ СУММУ**БРИЛЛІАНТЫ,****ЖЕМЧУГЪ, ДРАГОЦѢННЫЕ КАМНИ****КВИТАНЦІИ ЛОМБАРДОВЪ****ЮВЕЛИРЪ Б. МАРКОВЪ.**

МАГАЗИНЫ СЛУЧАЙН. ВЕЩЕЙ ЗАГОРОДНИЙ, 9, бл. 5 угл.

Тел. 96—36. ЗНАМЕНСКАЯ, № 6, тел. 74—12.

леніемъ встрѣчаетъ еще недавно робкую, застѣнчивую Фернанду въ умопомрачительномъ, вызывающе декольтированномъ туалетѣ, окруженную общимъ восторгомъ и поклоненіемъ, флиртующую съ хозяиномъ дома!.. Последній развлекаетъ гостей маріонетками, изъ которыхъ одна изображаетъ нелюбимую мужемъ женщину, а другая—друга дома. Представленіе и куплеты очень напоминаютъ положеніе Фернанда. Сходство это еще болѣе усиливается появленіемъ серьезнаго, опаснаго поклонника въ лицѣ романтическаго Пьера Варенна, пріятеля Роже. Опьяненный атмосферой восторга, царящей вокругъ его очаровательной жены, легкомысленный маркизь сознаетъ наконецъ, всю ея обаятельную прелесть и загорается рѣзвостью. Чувство это еще болѣе обостряется отъ подслушаннаго, имъ разговора по телефону Фернанды съ Варенномъ. Воображая, что жена измѣнила ему, приходитъ въ ярость. „Я не хочу васъ больше видѣть,—кричитъ онъ Фернандѣ, выходя изъ комнаты. На шумъ является заботливый, преданный старикъ Фернэ. „Мой мужъ только что признался мнѣ въ любви“, радостно объявляетъ дядѣ Фернанда. Пьеса заканчивается полнымъ примиреніемъ супруговъ.

**КОНЬЯКЪ ШУСТОВА**





Дирекція  
Валентины Пюнтковской.

Русская комическая опера и оперетта подъ главнымъ режиссерствомъ Н. Г. Сѣверскаго.

СЕГОДНЯ  
для открытія сезона

представлено будетъ въ 1-й разъ  
новинка Вѣнскаго Раймундъ театра

# Кровь Креолки

Kreolenblut.

Оперетта въ 3 д. муз. Генриха-Берта  
переводъ М. Г. и М. В.

Дѣйствующія лица:

|                                         |                        |
|-----------------------------------------|------------------------|
| Реми де-Вальморъ, президентъ республики | г. Тумашевъ            |
| Анжела, его жена                        | г-жа Тамара-Грузинская |
| Северъ, его личный секретарь            | г. Грековъ             |
| Марсель Арранто, офицеръ запаса         | г. Ксендзовскій        |
| Андре Руайанъ, полковникъ               | г. Фокинъ              |
| Яцинта, его невѣста                     | г-жа Пюнтковская       |
| Кастересъ, претендентъ                  | г. Гончаровъ           |
| Маюръ де-Молина ) офицеры               | г. Радовъ              |
| Капитанъ Арипа ) гвардей-               | г. Коринскій           |
| Лейтенантъ Цезаро ) скаго               | г. Востоковъ           |
| Поручикъ Квирага ) полка                | г. Пискаревъ           |
| Целина Моринторъ, корреспондентка       | г-жа Арнольдъ          |
| Анита, статсъ-дама Анжелы               | г-жа Самохвалова       |
| Самбо, слуга, негръ                     | г. Костинъ             |

Офицеры, дамы, гости и пр. слуги солдаты, народъ.

Дѣйствіе въ наше время въ одной изъ южно-американскихъ республикъ: 1-е и 2-е дѣйствіе въ столицѣ во дворцѣ президента: 3-е д. въ загородномъ дворцѣ, на разстояніи одного дня ѣзды отъ столицы.

Балетъ подъ управл. балетм. А. В. Люзинскаго

Прима балерина А. М. Макарова

Оригинальн. пост. mise-en-scene главнаго режиссера Н. Г. Сѣверскаго

Дирижируетъ опереттой авторъ-композиторъ Генрихъ-Бертъ.

Начало въ 8½ ч. вечера.

Главный режиссеръ Н. Г. Сѣверскій

Главный капельмейстеръ Ф. В. Валентети.

**Кровь Креолки.** Дѣйствіе происходитъ въ одной изъ южноамериканскихъ республикъ. Случайно выбранный президентомъ Реми-де Вальморъ, когда то бывший посланникомъ въ Парижѣ, тяготится своимъ новымъ положеніемъ и мечтаетъ о возвращеніи въ Парижъ, гдѣ у него остался цѣлый рой любовницъ.—Анжела, жена его, пытается возбудить его ревность, заводитъ интригу съ Марселемъ, покинувшимъ полкъ для вольной жизни ковбоя. Республикѣ грозятъ мятежники во главѣ съ Кастеррисомъ, бывшимъ коммивояжеромъ, волею судьбы ставшимъ предводителемъ инсургентовъ. Узнавъ объ опасности, угрожающей родинѣ, Мар-

## ШОКОЛАДЪ ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

Въ Маринскомъ

№№ 4 и 5.  
ПОЛУЧЕНЫ  
ПАРТИИ  
въ громадн. выборѣ всевозможныхъ  
МЕБЕЛЬНЫХЪ МАТЕРІЙ  
ПОРТЬЕРЪ, ковровъ  
и скатертей  
бонъ-фамъ, занавѣси, шторы, бризъ-бизъ  
русскихъ и заграничныхъ фабрикъ  
полный отдѣлъ  
КРОВАТЕЙ, МАТРАЦЕВЪ.  
УМЫВАЛЬНИКИ И ПУХЪ.  
ЦѢНЫ НА ВСѢ ТОВАРЫ ОЧЕНЬ ДЕШЕВЫЯ

Въ Маринскомъ

Т. Н. ЛЯЛИНЪ  
торговый домъ  
по Садовой улицѣ, противъ  
Государственн. банка.  
№№ 4 и 5,

пассажъ.

## ДЕШЕВЫЙ ПРОКАТЪ МАНИНО

и роялей. Прокатъ съ разсроч.

К. И. БЕРНГАРДЪ, Невскій. 72.

сель возвращается въ полкъ. Креолка Яцинта, когда то любившая Марселя привстрѣтъ съ нимъ Марселемъ снова загораются страстью къ нему и взбѣшена его холодностью и не вниманіемъ къ ней. Въ пылу объясненія Яцинта даетъ пощечину Марселю. Смытъ это оскорбленіе она должна поцѣлуемъ. Марсель преслѣдуетъ Яцинту и добивается ея поцѣлуя, свидѣтелями котораго становятся всѣ гости на балу у президента. Не помня себя отъ ярости, Яцинта указываетъ на Марселя, какъ на измѣнника, передавшаго военный планъ врагамъ. Марселя ждетъ военный судъ. Мятежники начали военныя дѣйствія. Но Марсель, воодушевивъ войска, разбиваетъ непріятеля и спасаетъ родину. Его привѣтствуютъ, какъ героя. Судъ убѣдившись со словъ Анжелы, что Марсель лишь для свиданія съ ней получилъ ключъ отъ павильона, гдѣ спрятанъ былъ военный планъ, отпускаетъ его на свободу. Яцинта признается въ своей интригѣ и въ любви къ Марселю. Реми-де-Вальморъ, за услуги оказанныя родинѣ, назначается пожизненнымъ президентомъ и, заинтересовавшись снова своей красавицей женой, возвращается къ семейному очагу.

## КОНЬЯКЪ ШУСТОВА





## РУССКАЯ ОПЕРА

подъ управленіемъ

Солиста Его Величества Н. Н. Фигнера

Сегодня

## РОГНѢДА

Опера въ 5-ти дѣйств., 7-ми карт., А. Н. Сѣрова.

Дѣйствующія лица:

|                                         |                  |
|-----------------------------------------|------------------|
| Красное Солнышко, князь . . .           | г. Савранскій.   |
| Рогнѣда, одна изъ женъ его . . .        | г-жа Евгениева.  |
| Изяславъ, сынъ ихъ . . .                | г-жа Карницкая   |
| Добрыня Никитичъ, княжой дядя . . .     | г. Швець.        |
| Руальдъ, мол. варягъ, христіанинъ . . . | г. Мосинъ.       |
| Ингердъ } товарищи его,                 | г. Каменскій.    |
| Друлавъ } варяги . . .                  | г. Генаховъ.     |
| Старикъ, странникъ . . .                | г. Куранеръ.     |
| Верховный жрецъ Перуна . . .            | г. Шишкинъ.      |
| Княжой дуракъ, веселый скорморохъ . . . | г. Барышевъ.     |
| Скульда, варяжская колдунья . . .       | г-жа Ленская.    |
| Мальфрида . . .                         | г-жа Гуткова.    |
| Мамушка Изяслава . . .                  | г-жа Тихомирова. |
| Ловчій . . .                            | г. Чвановъ.      |
| 1) } охотники . . .                     | г. Кеменивъ.     |
| 2) } . . .                              | г. Чвановъ.      |

Богатыри, дружинники, ловчіе, сокольники, охотники, жрецы Перуна, странники, женщины на пиру, рабыни Рогнѣды, скорморохи, плясуны, плясуньи, воины, плѣнные, печенѣги, народъ.

Пещера Скульды, курганъ Перуна на берегу Днѣпра, гритня у Владимира-Красное Солнышко, опочивальня Рогнѣды, княжой дворъ у Владимира-Красное Солнышко.

Работы худ. К. П. Цегвинцева.

Дѣйствіе происходитъ въ языческой Руси, въ концѣ X-го вѣка, въ Кіевѣ и его окрестностяхъ.

Танцы поставлены балетн. К. Л. Залевскимъ.

Постановка А. А. Санина.

Капельмейстеръ И. П. Аркадьевъ.

Режиссеръ Штробиндеръ.

Начало въ 8 час. веч.

Для сохраненія цѣльности впечатлѣнія повторенія (biss'y) г.г. артистамъ не разрѣшаются.

Гдѣ бываютъ  
артисты и писатели?  
За завтракомъ, обѣдомъ и ужиномъ  
ВЪ РЕСТОРАНѢ  
„ВЪНА“

ул. Гоголя, 18.

Ксифортабельные кабинеты

Тел. 477-35 и 29-65.

Торг. до 3 ч. ночи

ШОКОЛАДЪ  
ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

Т. ВА ЛАФЕРМЪ

ПАПИРОСЫ  
10 шт 10 коп

ЗЕФИРЪ

ПМБЮТСЯ  
ВСЮДУПЕРВЫЯ  
ПО КАЧЕСТВУОСТЕРЕГАЙТЕСЬ  
ПОДЪЯЛОКЪ

БОЛѢЗНИ ЗУБОВЪ, леч., пломб.

ИСКУССТВ. ЗУБЫ на пласт., золотѣ и винтахъ

D-t Б. Г. МЕДНИКЪ

Петерб. стор. ГУЛЯРНАЯ 28 уг. Кронверскаго.

„Atelier des robes“

Sophie Rinsoz.

ВЫПИСАНЫ ПОСЛѢДНІЯ МОДЕЛИ

Открытие 15 Сентября

Басковъ пер., 23, кв. 4. Тел. 170-43.

Рогнѣда. Къ колдунѣ Скульдѣ приходитъ Рогнѣда съ жалобой на князя, который промѣнялъ ее на похищенную у молодого варяга Руальда красавицу Олаву Колдунья, по настоянію верховнаго жреца Перуна, разгнѣванного на князя за его покровительство христіанамъ, убѣждаетъ ее мстить за обиду. Тѣмъ временемъ Руальдъ узнаетъ, гдѣ находится его невѣста. Онъ зоветъ товарищей на помощь. Верховный жрецъ, провъдавъ объ этомъ, оставляетъ ему жизнь, хотя онъ разгнѣвалъ язычниковъ заступничествомъ за юношей, обреченныхъ въ жертву Перуну. Руальдъ дѣлаетъ неудачную попытку похитить Олаву. Князь пируетъ, потѣшаяся танцами и скорморохами, и упорствуетъ въ своемъ желаніи удержатъ ее. Руальдъ, тоскуя по невѣстѣ, бродитъ въ лѣсахъ и встрѣчается съ богомольцами и старикомъ-странникомъ, обратившимъ его въ христіанство. На его жалобы старецъ напоминаетъ о завѣтѣ прощать врагамъ. Въ это время шутъ вбѣгаетъ съ вѣстью о томъ, что медвѣдь давить князя, охотившагося въ лѣсу. Руальдъ бросается на помощь и умираетъ, спасая умиленнаго поступкомъ христіанина князя, послѣдній является къ тоскующей Рогнѣдѣ. Во время его сна та хочетъ убить его, но князь просыпается подъ занесеннымъ надъ нимъ ножомъ. Онъ назначаетъ ей судъ и казнь. Князя, однако, неоступно преслѣдуетъ мысль о христіанахъ и въ послѣднюю минуту онъ прощаетъ жену и даетъ клятву старцу-страннику принять христіанскую вѣру.

КОНЬЯКЪ ШУСТОВА





(Театръ Литературно-Художественнаго общества  
Фонтанка 65. Телеф. 421—06.

Открытие сезона обычныхъ драматическихъ спектаклей, дирекціи театра. Литературн. Худож. об-ва.

СЕГОДНЯ

представлено будетъ въ 1-й разъ

## Старый хозяинъ

Пьеса въ 4 дѣйств. И. Н. Потапенко.

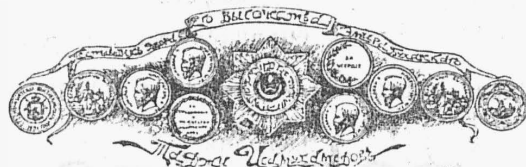
Дѣйствующія лица:

|                                                      |                                    |
|------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Никита Авдѣичъ Андрусовъ,<br>владѣлецъ фабрики       | г. Хворостовъ                      |
| Марфа Ильинична, его жена                            | г-жы Корчагина-<br>Александровская |
| Алексѣй Никитичъ, ихъ сынъ                           | г. Нерадовскій                     |
| Ольга Николаевна, его жена                           | г-жа Полевицкая                    |
| Илья Никитичъ                                        | г. Шмитгофъ                        |
| Анна Панкратьевна, мать Никиты                       | г-жа Мириманова                    |
| Матрена Авдѣевна                                     | г-жа Самойловичъ                   |
| Семенъ Назарычъ Паклинъ                              | г. Чубинскій                       |
| Фирсовъ                                              | г. Рубовъ                          |
| Тюринъ                                               | г. Григорьевъ                      |
| Одинъ изъ рабочихъ                                   | г. Денисовъ                        |
| Приказчики, рабочіе и всякаго рода фабричный народъ. |                                    |

Постановка Г. В. Гловацкаго  
Начало ровно въ 8 час. веч.

«Старый хозяинъ». Дѣла мануфактурной фабрики «Андрусовъ и К<sup>о</sup>» съ годами падаютъ, предпріятіе рушится. Причина та, что во главѣ дѣла стоитъ старикъ Андрусовъ, необразованный человѣкъ не доверяющій прогрессу техники и слѣпо полагающійся на обычай старины. Сынъ Андрусова, Алексѣй, только-что закончилъ свое специальное образованіе за границей и, узнавъ, что фабрика наканунѣ гибели, пріѣзжаетъ домой, вмѣстѣ съ женой Ольгой. Молодой инженеръ рѣшаетъ поставить дѣло отцовской фабрики на совершенно новыхъ началахъ, и въ этомъ ему помогаетъ энергичная Ольга, имѣющая сильное вліяніе на своего слабохарактернаго мужа. Отцу не нравятся новшества, вводимыя сыномъ и невесткой, и онъ предлагаетъ имъ покинуть фабрику. Сынъ собирается перейти къ конкуренту отца къ фабриканту Тюрину; подъ давленіемъ упрековъ отца онъ готовъ уже отказаться отъ мѣста, но въ этомъ ему мѣшаетъ Ольга, предупреждающая его отвѣтъ отцу. Старикъ, взбѣшенный вмѣшательствомъ невестки, стрѣляетъ въ нее. Поведеніе Ольги, которая вину за происшедшее снимаетъ со старика и объясняетъ выстрѣлъ неосторожностью, трогаетъ «старого хозяина» и онъ становится ея другомъ. Онъ даетъ сыну довѣренность на веденіе фабрики и необходимыя для реформъ средства, но потомъ разочаровывается въ реформахъ и снова беретъ «бразды правленія» въ свои руки. Во время объясненія Ольги со старикомъ онъ кричитъ, что Ольга ему врагъ и падаетъ, мертвый отъ разрыва сердца.

## ПЕЧЕНЬЕ ЖОРЖЪ БОРМАНЪ



### КОВРЫ

персидскіе, бухарскіе, текинскіе и проч.

ПАЛАСЫ, ПОРТЬЕРЫ, АНТИКИ.

Восточная мебель,

ОДѢЯЛА Шелковыя Мужскіе  
Стеганныя ХАЛАТЫ и Дамскіе

### ШЕЛКОВЫЯ МАТЕРІИ

Кавказскія серебряныя издѣлія и пр. пр.

Предлагаетъ въ большомъ выборѣ

Складъ Восточныхъ товаровъ

ТАДЖИ И САМУХАМЕДОВЪ

Невскій пр. 72 (противъ Троицкой ул.)

Отдѣленіе Въ Пассажѣ № 46.

Телефоны 83—55, и 135—24.

Б. арт. ИММ. театр. **Б. Амирджанъ**  
вернулся и возобновилъ УРОКИ ПѢНІЯ.  
спец. постан. гол. Метода итальян. Пр. ежедн.  
кр. праз. 10-3 и 5-8 ч. Офиц. ул., д. 26. Тел. 439-78.

## СЛАБОЕ ЗРѢНІЕ



является часто источникомъ большихъ расходовъ, особенно въ семьѣ. Поэтому оптикъ А. БУРХАРДЪ Спб., Невскій, 6, рѣшилъ отнынѣ дѣлать всѣмъ покупающимъ очки и пенсне.

**20%** скидки съ обычной цѣны

Убѣдитесь, что наше объявленіе вполне соответствуетъ своему содержанію и вы получите оптическіе приборы дешевле, чѣмъ вездѣ.

# КОНЬЯКЪ ШУСТОВА



# НЕВСКІЙ ФАРСЪ

Дирекція ВАЛЕНТИНЫ ЛИНЪ.

Невскій пр. 56,

Телефонъ 51-27.

Сегодня

I.

## Кого Взять

ком. въ 1-д., пер. Вал. Линъ

Дѣйствующія лица:

|         |                |
|---------|----------------|
| Гризоль | г. Динскій     |
| Тамери. | г. Ольшанскій  |
| Бланшъ  | г-жа Надинская |
| Флипотъ | г-жа Южная     |

II.

## Козья харя

фарсъ въ 3 д., Сильвена, пер. Вал. Линъ и Бессо.

Дѣйствующія лица.

|                                                   |                 |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| Густавъ Лестамбодуа, нотариусъ                    | г. Смоляковъ    |
| Лорансъ. его жена . . . . .                       | г-жа Ручевская  |
| Жанна, его падчерица . . . . .                    | г-жа Сперанская |
| Лагрифуль, полковникъ . . . . .                   | Ш. Николаевъ    |
| Анри Фелье, адъютантъ . . . . .                   | г. Динскій      |
| Дестремъ. военный врачъ . . . . .                 | г. Свирскій     |
| Фердисуонъ, поручикъ . . . . .                    | г. Свѣтляковъ   |
| Маринетта де-Кастро . . . . .                     | г-жа Антонова   |
| Манильонъ, упр. конторой нота-<br>риуса . . . . . | г. Вронскій     |
| Мадамъ Казамбонъ . . . . .                        | г-жа Анчарова   |
| Туффъ, хозяйинъ гостиницы . . . . .               | г. Морозовъ     |
| Тримаръ, денщикъ полковника . . . . .             | г. Ольшанскій   |
| Жозефина, горничная . . . . .                     | г-жа Сафронова  |
| Кокаазъ, мальчикъ при конт. . . . .               | г. Невзоровъ    |
| Амели, горничная въ гостини. . . . .              | г-жа Чайская    |
| Солдаты . . . . .                                 | г. Борвинскій   |

III.

## Концертное отдѣленіе

при участіи О. М. Антоновой, Н. А. Надинской,  
В. Н. Казанцевой, С. П. Діамандиди

Главный режиссеръ І. А. Смоляковъ.  
Администраторъ И. И. Ждарскій.

Начало въ 8½ час. воч

## ВАЖНО ДЛЯ МУЖЧИНЪ!

всегда можно получить на прокатъ полные  
костюмы, смокинги, сюртучные и фракные  
НОВЫЕ ПО ПОСЛѢДНИМЪ ЖУРНАЛАМЪ  
ВЪ МАГАЗИНѢ

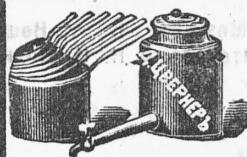
ЛУЧШАГО МУЖСКОГО ПЛАТЬЯ

Казанская ул. 25 Тел. 510-67.

Большой выборъ матерій для заказовъ.

## КАКАО ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

Для приданого и обстановки хозяйства:



Телеф. 431-10.

МѢДНАЯ, НИКЕЛЕВАЯ,  
ЭМАЛИРОВАНН. ПОСУДА,  
КОФЕЙНИКИ, САМОВАРЫ,  
КОМНАТНЫЕ ЛЕДНИКИ,  
ВЪ БОЛЬШОМЪ ВЫБОРѢ  
Д. ЦВЕРНЕРЪ  
Невскій пр., 48.



ЖЕЛАЮЩІЕ ИЗУЧИТЬ

УХОДЪ ЗА КРАСОТОЙ ЛИЦА И ТѢЛА

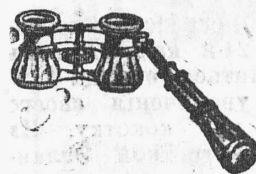
МОГ. ОБРАЩ. НА КУРСЫ КОСМЕТИКИ М. И. КУЛАКОВОЙ

Пріемъ слушателей обоего пола въ

ШКОЛУ МАССАЖА И ВРАЧЕБН. ГИМНАСТ.

М. И. Кулаковой—ежедневно 2—6.

Бронницкая 14-а. Телеф. 471—53.



ОПТИКЪ

С. КАЛИНИНЪ.

Невскій пр. въ Пассаждъ, маг. № 52.

Получены въ громаднѣмъ выборѣ:

БИНОКЛИ театральн., полев., лучшихъ фран-  
цузскихъ фабрикантовъ, а также  
ЛОРНЕТЫ золот., серебр., накладного золота,  
перламутровые, черепаховые, имитационъ и др.

Цѣны умѣренныя.

# КОНЬЯКЪ ШУСТОВА





Дирекція: А. С. Полонскій, И. Н. Мозговъ, В. А. Кошвинъ, В. Н. Пигалкинъ, М. С. Харитоновъ и Н. Н. Полинарповъ.

СЕГОДНЯ

## Ромео и Джульетта

(Hoheit amüsiert sich)

Оперетта въ 3-хъ дѣйствіяхъ.

Музыка Руд. Нельсона; русск. текстъ И. Г. Ярона.

Дѣйствующія лица:

|                                                |                        |
|------------------------------------------------|------------------------|
| Шуламинглонгъ 24. король либерійскій . . . . . | г. Антоновъ            |
| Родфруа Бриколъ } атташе посольств.            | г. Камчатовъ           |
| Аристадъ Фаворъ } . . . . .                    | г. Гюхольскій          |
| Президентъ скакового общества . . . . .        | г. Мартыненко          |
| Жульетта Ромэнвиль, пѣвица                     | Фоли г-жа Кавецкая     |
| Эглантина Шато-Лафитъ } танцовщица             | Бержеръ г-жа Рахманова |
| Леонъ Бавардуа, шантанный поэтъ . . . . .      | г. Брагинъ             |
| Амандина, мать Жульетты . . . . .              | г-жа Варламова         |
| Ромео Пичурданъ, солдатъ . . . . .             | г. Палонскій           |
| Диранъ, бригадиръ . . . . .                    | г. Мартыненко          |
| Рауль Парблэ, полковникъ . . . . .             | г. Звягинцевъ          |
| Вобъ, влад. скаковой конюшни . . . . .         | г. Печоринъ            |
| Жило, букмекеръ . . . . .                      | г. Чернявскій          |
| Отеро                                          | г-жа Трузэ             |
| Полеръ } артистки                              | г-жа Самойлова         |
| Клео де Меродъ } . . . . .                     | г-жа Ольгина           |
| Лизъ Флеронъ } . . . . .                       | г-жа Марьянова         |
| Казимиръ, метръ д'отель . . . . .              | г. Мартыненко          |
| Гость . . . . .                                | г. Воеводскій          |
| Селестина, горничная . . . . .                 | г-жа Визеръ            |

Начало въ 8½ час. вечера.

Ромео и Джульетта. (Hoheit amüsiert sich). Экзотическій король Шуламинглонгъ 24-й каждый годъ прѣзжаетъ въ Парижъ, повеселиться, отсюда онъ между прочимъ увозитъ для увеличенія своего гарема какую-нибудь артистку или кокетку. На сей разъ король ухаживаетъ за артисткой Эглантиной и пѣвицей Джульеттой, на которой въ концѣ концовъ и останавливается королевскій выборъ. Но, къ крайнему изумленію, Джульетта отказывается и заявляетъ, что останется вѣрна своему солдату Ромео, благодаря которому ей удалось выиграть на скачкахъ. большую сумму денегъ Король огорченный отказомъ, приглашаетъ красавицу Эглантину. Ночью всѣ встрѣчаются въ одномъ изъ Монмартрскихъ кабачковъ, куда попадаетъ и Ромео, безъ разрѣшенія оставившій казармы. На другой день къ Джульеттѣ является адъютантъ экзотическаго

## ШОКОЛАДЪ ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

### Большой Концертъ-Варьетэ

подъ режиссерствомъ А. А. ВЯДРО.

1. Оркестръ подъ упр. капельмейстера г. Штеймана.
2. Trio Тир-Тор англійскія танцовщицы.
3. M-lle Нинетъ Дефларсъ, исп. танцы
4. M-lle Минъ и Финъ, интернац. дуэтисты, исп. танцы.
5. M-lle Diana балетная танцовщица.
6. M-lle и г. Онрасъ, элегантные акробаты.
7. M-lle Милли Бландъ, интернац. пѣв., исп. „Tolle Komtesse“.
8. M-lle Пепитта-Севилла, исп. танцы.
9. M-me и г. Августъ, знам. жонглеры, въ будуарѣ.
10. M-lle Тоска и M-ъ Кавана итальянскій дуэтъ.
11. Гр. Эсси-Лено комическ. жонглеры.
12. M-lle Аида итальян. оп. пѣвица Нинонъ.
13. Г.г. Шварцъ, исп. комическ. сценку „Разбитое зеркало“.
14. M-lle Діего танцовщица.
15. M-lle Державина русская артистка.
16. Сестры Родэ исп. танцы Mitil-Fitil.
17. Г. King-Luis съ партнеромъ гимн. упражненія
18. Квартетъ Австрія комическ. пѣвцы.
19. Гр. Тайдасъ, эксцентрики.
20. The 8 London-Belles, исп. англійскіе танцы.
21. Оркестръ



Арт. Русской Оперы, Свободный художникъ

**С. Л. СЕМЕНОВЪ**

даетъ уроки пѣнія, проход. реперт. и сцену, готов. въ оперу и оперетту.

Б. Моск. 7, кв. 9. Тел. 567—47. Пр. отъ 2—7 ч. в.

короля и заявляетъ, что онъ желаетъ видѣть ея мать, дабы сдѣлать официальное предложеніе. Находящійся у Джульетты Ромео переодевается въ женское платье и готовъ сыграть роль ея матери. Но тутъ является полковникъ Парблэ, начальникъ Ромео, узнаетъ переодеятаго солдата, и какъ отлучившагося безъ разрѣшенія, хочетъ отправить его въ карцеръ. Въ результатъ, Джульетта соглашается стать супругой короля, а Ромео вмѣсто карцера попадаетъ въ унтеръ-офицеры.

# КОНЬЯКЪ ШУСТОВА





(Екатерининский каналъ, № 90—2).

Спектакли

## «Кривого зеркала».

## ВОДА ЖИЗНИ

Пьеса въ 4 графинахъ (монодрама) В. Ф. Тейера.

Дѣйствующія лица:

Иванъ Васильевичъ, чиновникъ С. И. Антимоновъ  
 Петръ Ивановичъ, чиновникъ В. А. Подгорный  
 Буфетчикъ Н. В. Грановскій  
 Помощникъ буфетчика А. Н. Охотскій  
 Афанасій, официантъ М. Г. Мальшеть  
 Карлъ Карловичъ, владѣлецъ колбасной А. А. Сасъ-Тисовскій  
 Богданъ Андреевичъ, его пріятель Л. А. Фенинъ  
 Гитаркинъ, отставной чиновникъ П. А. Лебединскій  
 Клавишкинъ, служащій въ банкѣ А. Н. Арди  
 Маня Хорекъ } дѣвицы Н. А. Свѣтлова  
 Саша Черная } А. С. Угрюмова  
 Швейцаръ А. А. Наумовъ

Дѣвицы

М. А. Вагнеръ и  
 М. А. Лукина-Туманова

Антрактъ 15 минутъ.

II

## Четыре мертвеца Фіаметты

пантомима по разсказу Мисю, муз. Д. А. Бигдай.

Дѣйствующія лица:

Сильвіо, портной Л. А. Фенинъ  
 Фіаметта, жена его Е. А. Хованская  
 Лоренцо В. Н. Донской  
 Джакома ) любовники Фіаметты Н. Ф. Икаръ  
 Андреа Н. В. Грановскій  
 Нищій А. А. Наумовъ

III

## Бабушкина сказка.

Бар. В. и С. А.

Дѣйствующія лица:

Бабушка М. К. Яроккая  
 Внукъ М. Г. Мальшеть  
 1-я внучка Н. А. Свѣтлова  
 2-я внучка А. С. Угрюмова

Антрактъ 15 минутъ.

IV

## Василь Василычъ помирилъ

квази-водевиль въ 1 дѣйств. съ пѣніемъ

Л. Урванцова.

Дѣйствующія лица:

Вдовушка съ кошечкой Е. А. Хованская  
 Дѣвица съ цвѣточкомъ Е. Д. Жабо  
 Отставной капитанъ съ трубкой Л. Н. Лукинъ  
 Молодой человѣкъ съ гитарой А. Н. Арди  
 Марфушка Н. В. Наумовская

Антрактъ 15 минутъ.

КАКАО  
ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

V

## Гастроль Рычалова

пьеса въ 2-хъ дѣйств. слова Манценидова, муз. Вл. Эренберга.

Дѣйствующія лица:

Дѣйствіе первое (за кулисами).

В. П. Рычаловъ, артистъ Московскихъ и другихъ столичныхъ театровъ Л. Н. Лукинъ  
 Марина Исидоровская, прима-донна А. С. Абрамянъ  
 А. А. Леншевъ, женъ-премьеръ А. Н. Охотскій  
 Борзой Навзоровъ, артистъ Л. А. Фенинъ  
 С. С. Крутиковъ, опереточный комикъ С. И. Антимоновъ  
 Антрепренеръ В. А. Подгорный  
 Псой Максимовичъ Коровкинъ, помощникъ режиссера П. А. Лебединскій

1-й А. Н. Адръ  
 2-й Н. А. Волковскій  
 3-й М. Г. Мальшеть  
 4-й А. А. Наумовъ  
 5-й Н. В. Грановскій  
 6-й В. А. Горькопѣвцевъ  
 7-й А. А. Сасъ-Тисовскій  
 Портной Я. А. Соловьевъ  
 Портниха Н. В. Наумовская

Дѣйствіе второе (на сценѣ).

Маркизь Парбле-де-Кассаньякъ В. П. Рычаловъ  
 Графиня Маргарита (Марго) Марина-Исидоровская  
 Влѣзъ Пифонъ, двоюродн. братъ Невзоровъ  
 маркиза Борзой С. С. Крутиковъ  
 Трактирщикъ дядя Родо А. А. Леншевъ  
 Молодой шуанъ  
 Баронъ Мериме  
 Графиня Сесиль  
 Духъ В. П. Самойловъ  
 Папекій нунцій Айвазовскій

Шуаны, войско, гости, слуги и пр.

Начало въ 8½ час. вечера.

Главн. режиссеръ Н. Н. Евреинновъ.  
 Завѣд. музык. частью В. Г. Эренбергъ.  
 Уполномоченный дирекціи Е. А. Маркетъ.

## НА КОРОТКОЕ ВРЕМЯ

товаръ приобрѣтенный отъ прежняго владѣльца, по случаю капитальнаго ремонта, продается со скидкой отъ 10 до 30%

Бѣлье, трикотажн. и вязан. издѣлія, галстуки, перчатки, зонтики, одѣяла, пледы, пальто и различн. жилеты, англійскія блузки, вязанные жилеты и проч.

Н. МИХѢЕВЪ Невскій 32

д. Католич. церкви прот. Думы.

ПРОКАТЪ!

ПРОДАЖА!

держанн. піанино съ разсрѣч. плат.

Большой выборъ!

А. ВИЛЬКЕНЪ.

Васильевскій Остр., 5-я линія, № 2.

КОНЬЯКЪ ШУСТОВА





Дирекція А. А. Брянскаго.

Адмиралтейская набережная 4.

Сегодня

## Королева брилліантовъ.

Комическая опера въ 3-хъ актахъ текстъ и музыка  
ооч. В. Валентинова.

Дѣйствующія лица:

Аулегъ Зиминъ, поэтъ . . . . . г. Вавичъ  
Татьяна, его сестра . . . . . г-жа Тамара  
Ромашкинъ, мелкій чиновникъ г. Моначовъ  
Зина, его жена . . . . . г-жа Шувалова  
Смѣжковъ, капиталистъ . . . . . г. Валерскій  
Баронъ Талинъ, начальникъ Ро-  
машкина . . . . . г. Кошевскій  
Вѣра, его жена . . . . . г-жа Легать  
Фреди, неаполитанецъ . . . . . г. Михайловъ  
Гости обоого пола, неаполитанцы, прислуга.  
Обстановка и костюмы настоящаго времени.  
Главн. реж. Н. Ф. Момаховъ

Начало въ 8½ час. вечера.

**Королева брилліантовъ.** По сосѣдству съ поэтомъ Аулегомъ живутъ богатые люди, у которыхъ часто бываютъ званые вечера и балы. Сестра поэта, курсистка Татьяна скучаетъ и нерѣдко въ мечтахъ уносится къ богатству, славы и поклоненію. Подъ музыку и оживленные голоса веселящихся сосѣдей Татьяна засыпаетъ и во снѣ видитъ все то, о чемъ она всегда мечтала. Она уже не бѣдная курсистка болѣе, а знаменитая актриса, знакомства съ которой всѣ добиваются. Она имѣетъ покровителя, богата и окружена поклонниками, среди которыхъ слыветъ за «Королеву брилліантовъ».

Во снѣ она видитъ себя на балу, здѣсь у нея завязывается романъ съ солистомъ неаполитанскаго хора. Объ этомъ узнаетъ ея покровитель, дѣлаетъ ей сцену, случайнымъ свидѣтелемъ которой и является братъ Аулегъ, который не подозревалъ объ источникѣ богатствъ Татьяны. Поэтъ Аулегъ потрясенъ поведеніемъ сестры и проклинаетъ ее.

## ★ ★ К. Леопасъ. ★ ★

Невскій, 80, отъ Литейн. 2-й домъ

### Дешевый прокатъ

пiano и роялей

Продажа по самымъ дешевымъ  
цѣнамъ по жел. съ разсрочкою платежа.

### НОТНАЯ ТОРГОВЛЯ,

имѣющая всю нотную литературу и постоянно всѣ новости. Нотное издательство.

## ШОКОЛАДЪ ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

ИЗЯЩНАЯ И ХУДОЖЕСТВЕННАЯ

### АРМАТУРА

НА ЭЛЕКТРИЧЕСКАГО ОСВѢЩЕНІЯ

НА ВСЯКІЯ ЦѢНЫ.

Вентиляторы, двигатели и проч.

Складъ электрическихъ принадлежностей

«ЭЛЕКТРА»

Гороховая, 41 (уг. Садовой), телеф. 437—05.

Часы покупайте только у

**М. СОКОЛОВА**



РАБОТАВ. МНОГО ЛѢТЪ У

Г. МОЗЕРЪ и К<sup>о</sup>.

Магазины и мастерскія

Невскій пр. 71, уг. Николаевской.

Невскій пр., 59 д. быв.  
Г. Влока.

ЧАСЫ, ЗОЛОТО, СЕРЕБРО  
И БРИЛЛАНТЫ

Тел. 55—89.

ЦѢНЫ ДЛЯ ВСѢХЪ ФАБРИЧНЫЯ.

## ПІАНИНО

ОЧЕНЬ ДЕШЕВО

Льготная

РАЗСРОЧКА

отъ 15 р. въ мѣс.



**К. И. БЕРНГАРДЪ**

— НЕВСКІЙ, д. 72. —

МѢХА и МѢХОВЫЯ ВЕЩИ

ВЪ МАГАЗИНѢ

**А. С. ПОПОВА.**

Екатерининскій кан. 41, близъ Каменнаго моста.

— Телеф. 463—73. —

ПАЛАНТИНЫ, ЭТОЛИ, БОА, МУФТЫ, ШАПКИ,  
ЖАКЕТЫ и МАНТО

**КОНЬЯКЪ ШУСТОВА**



## КАЗИНО

Дирекція А. А. Брянскаго.

СЕГОДНЯ

## ИВЕТТА

(Дѣвочка съ кушкой)

Оперетта въ 3-хъ д., муз. Лео Фалля, перекл. Л. Л. Пальмского и В. П. Валентинова.

Дѣйствующія лица:

|                                                    |                |
|----------------------------------------------------|----------------|
| Луиза Прюньс, вдова . . . . .                      | г-жа Смолина   |
| Иветта, ея дочь . . . . .                          | г-жа Шарпантье |
| Маркизь, де-ля-Турелль . . . . .                   | г. Ростовцевъ  |
| Тиборіусъ, его племянникъ . . . . .                | г. Собининъ    |
| Розалилія, кафе-шантанная                          |                |
| этуаль . . . . .                                   | г-жа Глорія    |
| Ромуальдъ Тальми, антрепренеръ и артистъ . . . . . | г. Коржевскій  |
| Бюффонъ, пріятель маркиза . . . . .                | г. Юрьевскій   |
| Аббатъ . . . . .                                   | г. Дагмаровъ   |
| Дидалонъ . . . . .                                 | г. Дмитріевъ   |
| М-лле Пошъ . . . . .                               | г-жа Смирнова  |
| М-ме Мерланъ . . . . .                             | г-жа Дорогаева |
| Савиньоль . . . . .                                | г. Королевъ    |

Народъ, гости, публика и проч.  
 Отвѣств. режис. М. И. Кригель  
 Уполн. дирекціи Л. Л. Пальмскій.

Начало въ 8½ час. вечера.

«Иветта». Мать Иветты, молодая вдова Прюньс имѣетъ въ небольшомъ городкѣ Пикардін табачную лавочку съ продажей газетъ и открытокъ. За матерью ухаживаетъ сборщикъ податей, но она и слышать не хочетъ о бракѣ, и посвятила всю свою жизнь дочери. Иветта играетъ еще въ куклы, но влюблена все-таки въ Тиборіуса, племянника маркиза де ля Турелль, который самъ на нее зарится. Робкій юноша ежедневно покупаетъ у Иветты нѣсколько пачекъ табаку (хоть и не курить) и массу открытокъ! На одной такой открыткѣ Тиборіусъ рѣшается, наконецъ, признаться ей въ любви, но является маркизь и приказываетъ Тиборіусу идти къ невѣстѣ, которая ждетъ въ замкѣ; Иветта бѣсится и принимаетъ ангажементъ директора Дидалона, которому рекомендовалъ ее маркизь. Иветта уѣзжаетъ съ маркизомъ, оставивъ матери записку, въ которой извѣщаетъ о своемъ отъѣздѣ и о поступленіи на сцену. Маркизь привезъ ее въ свой отель, въ Парижъ. Здѣсь онъ поручаетъ своему другу Бюффону уладить дѣло съ Розалиліей бурно-страстной испанской танцовщицей.

Розалилія недовольна и является къ маркизу, котораго разноситъ за измѣну: у испанки 14 любовниковъ, она страшно суевѣрна и боится числа тринадцать. Маркизь предлагаетъ вмѣсто себя Тиборіуса. Иветта беретъ уроки у антрепренера Дидалона, который проходитъ съ ней сцену, въ которой цѣлуетъ ее какъ героиню пьесы. Сцену эту увидѣлъ Тиборіусъ и не зная въ чемъ дѣло, еще больше бѣсится. Съ Тиборіусомъ пріѣхала и мать Иветты. На сценѣ Иветта имѣла успѣхъ; на устроенномъ въ честь ея дебюта, праздникѣ Иветта мирится съ Тиборіусомъ, за котораго дѣла выходитъ замужъ. Маркизь женится на мадамъ Пренъе, а Розалилія угѣшается съ Дидалономъ.

ПЕЧЕНЬЕ  
ЖОРЖЪ БОРМАНЪ

## КОРСЕТЫ

НОВѢЙШІЯ Ц. ФАСОНОВЪ.  
ПОСЛѢДНІЯ  
МОДЕЛИ ПАРИЖА

ПРИЕМА ЗАКАЗОВЪ.

ПЛАСТИКЪ

НАБРЮШНИКИ

ГРУДОДЕРЖАТЕЛИ

НОВЫЙ КАТАЛОГЪ БЕЗПЛАТНО.

Литейный 45 прот. Бассейной

МАРКУСЪ ЗАКСЪ

Телеф. № 238-40.

Ресторанъ МОСКВА Невскій, уг.  
телеф. 10-85. Владимірскаго. телеф. 10-85.Ежедневно въ роскошно отдѣланномъ залѣ  
во время обѣдовъ и ужиновъ концерты.

Струннаго оркестра

подъ управлен. А. А. ЗИМИНА.

Ресторанъ открытъ до 3 часовъ ночи.

ЭЛЕКТРИЧ.  
ЗАКУРИВАТЕЛИ  
и ОГНИВАЗ. КИРКМАНЪ и К<sup>о</sup>ГОРОХОВАЯ 17.  
(У КРАСНАГО МОСТА.)

КОНЬЯКЪ ШУСТОВА



GRANDS VINS FINS DE  
CHAMPAGNE

ИРРУА

„Ирруа-Камризь“  
(деми-секъ)  
„Ирруа Гранъ-Гала“  
(секъ).  
„Ирруа-Америкенъ“  
(сухое, экстра).  
„Ирруа-Бриотъ“  
(самое сухое).

ФРАНЦУЗСКОЕ НАТУРАЛЬНОЕ  
ШАМПАНСКОЕ

ИРРОУ

## НОВЫЕ РОСКОШНЫЕ ТАКСОМОТОРЫ И АВТОМОБИЛИ „ТУРИСТЪ“

Воровая ул. 6, телефонъ гаража № 567—74.

Такса пониженная.

Всѣхъ шофферовъ сопровождаютъ артельщики-контролеры Петровской Биржевой Артели, чѣмъ гарантируется правильность разсчета съ публикой.

Принимаются заказы по телефонамъ 567—74 (круглыя сутки) и 140—18 (до 11 час. вечера).  
Стоянки: около Сѣверной Гостиницы (Знаменская площадь) и на Владимірскомъ пр. уг. Невского пр.  
Имѣются спеціальныя прокатныя автомобили для свадебъ и загородныхъ прогулокъ.



Мужское,  
Дамское и  
Форменное  
платье.

Въ разсрочку  
ТОРГОВЫЙ ДОМЪ  
Ю. ЯГЕЛЬСКОЙ и Ко.

Лиговская ул., д. 43—45, прот. Ник.  
вокз. Телеф. 39—99.

Дамскія  
шляпы модели  
Парижа. Шелко-  
вая матерія и  
КОСТЮМЫ.

## ШВЕЙНЫЯ МАШИНЫ КОМПАНИИ ЗИНГЕРЪ

ПРОДАЮТСЯ  
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВЪ СОБСТВЕНН. МАГАЗИНАХЪ КОМПАНИИ.

Разсрочка  
платежа

ОТЪ 1 РУБ.



Ручныя  
машинны

ОТЪ 25 РУБ.

МАГАЗИННАЯ ВЫВѢСКА.

Остерегайтесь  
поддѣлокъ.

Магазины во всѣхъ  
городахъ имперіи.

Редакторъ-Издатель И. О. Абельсонъ (И. Осиповъ).